Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 91 (1973)

Heft: 197

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 197 – 2365

Bern, Freitag 24. August 1973
Berne, vendredi 24 août 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 197 - 24. 8. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Sofiprim SA, Fribourg.

Germano SA, Savigny.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 265340 – 265365.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Abgabe von verbilligten Aepfeln im Herbst 1973. – Instructions de la Régie fédérale des alcools concernant la vente de pommes à prix réduit, en automne 1973. – Istruzioni della Regia federale degli alcool concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto durante l'autunno 1973.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

15. August 1973.
Armaturenfabrik Wallisellen A.-G., in Wallisellen (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1763). Die Generalversammlung vom 10. 8. 1973 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

15. August 1973.
Garage Widmer AG, in Uster (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1965, S. 730), Handel mit Automobilen usw. Die Generalversammlung vom 2. 8. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerfallend in 400 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

15. August 1973.
Forturenn Immobilien A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1221), Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. Statuten am 3. 8. 197 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Rolf Walther, André Blanc und Charles Mermoud aus dem VR ausgeschieden. Ihre Unterschriften erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Rappaport, von und in Zürich.

15. August 1973. Hoch- und Tiefbau.
Chr. Müller & Co. AG, Zweigniederlassung in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Chr. Müller & Co. AG», mit Sitz in Zürich (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2134). Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art; kann Dienstleistungen auf dem Bausektor erbringen, Grundstücke an- und verkaufen und Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Christian Müller, von Eschenbach SG, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, und Hans Metzger, von Winterthur, in Wettswil, Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates, beide mit Einzelunterschrift. Adresse der Zweigniederlassung: Breitestrasse in Adlikon.

15. August 1973.
Transitmetal GmbH, in Zürich 2 (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1288) Handel mit Neumetallen und Erzen usw. Die Gesellschafterversammlung vom 28. 2. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Herabsetzung des Nennwertes der das gesamte Stammkapital ausmachenden Stammeinlage des Gesellschafters Hans Höpflinger von Fr. 500 000 auf Fr. 20 000 ist das Stammkapital auf Fr. 20 000 herabgesetzt worden. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Herabsetzung des Stammkapitals ist mit öffentlicher Urkunde vom 21. 6. 1973 festgestellt worden.

15. August 1973.
Univalor-Holding Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1973, S. 703). Die Gesellschafterversammlung vom 9. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Die «Lebens- und Genussmittel Handels-AG», in Chur, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Von ihrer Stammeinlage von Fr. 2 000 000 sind ein Teilbetrag von Fr. 1 990 000 von Joachim Herz, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, und ein Teilbetrag von Fr. 10 000 von Dr. Alfred W. von Arx, von Utzenstorf und Zollikon, in Zollikon, erworben worden. Am Stammkapital von Fr. 2 000 000 sind somit beteiligt die Gesellschafter Joachim Herz mit einer Stammeinlage von Fr. 1 990 000 und Dr. Alfred W. von Arx mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

15. August 1973.
SCTF Société coopérative des Transactions et Finances, in Zürich, Martastrasse 124, Zürich 3. Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 6. 1973. Zweck: In gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern im besonderen und der Bevölkerung im allgemeinen zu interessanten Bedingungen auf nationaler sowie auf internationaler Ebene Finanzierungs- und Investitionsmöglichkeiten zu erschliessen, Dienstleistungen auf wirtschaftlichem, steuerlichem und rechtlichem Sektor zu vermitteln. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 50. Für Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern. Der Verwaltung gehören an: Hans Suter, von Horgen, in Horgen, Präsident; Franz Scherrer, von Quarten, in Zürich, Vizepräsident, und Edgar Grossenbacher, von Trachselwald, in Andorra, Delegierter, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1973.
Intrafinanz-Holding Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1973, S. 703). Die Gesellschafterversammlung vom 9. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Die «Lebens- und Genussmittel Handels-AG», in Chur, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Von ihrer Stammeinlage von Fr. 2 000 000 sind ein Teilbetrag von Fr. 1 990 000 von Joachim Herz, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, und ein Teilbetrag von Fr. 10 000 von Dr. Alfred W. von Arx, von Utzenstorf und Zollikon, in Zollikon, erworben worden. Am Stammkapital von Fr. 2 000 000 sind somit beteiligt die Gesellschafter Joachim Herz mit einer Stammeinlage von Fr. 1 990 000 und Dr. Alfred W. von Arx mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

15. August 1973. Fernmeldetechnik.
Autophon A.G., Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2001), Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw., mit Hauptsitz in Solothurn. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Arnold Affolter, von Schalunen, in Aetingen; Josef Wolf, von Rüttenen, in Bellach, und Dr. Max Flückiger, von Solothurn und Auswil, in Biberist; ferner beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Werner Zimmermann, von Aetigkofen, in Zürich.

15. August 1973.
Autophon AG., Radio- und Televisionsabteilung Schlieren, Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 600), Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Autophon A.G.», in Solothurn. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung: Max Wagner; seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Arnold Affolter, von Schalunen, in Aetingen; Josef Wolf, von Rüttenen, in Bellach, und Dr. Max Flückiger, von Solothurn und Auswil, in Biberist. Ferner haben neu Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung: Heinz Mathys, von Walperswil, in Urdorf, und Josef Willmann, von Luzern, in Wettingen.

15. August 1973.
Verkaufsdirektion und Exportabteilung der Autophon AG, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 600), Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Autophon A.G.», in Solothurn. Peter Blöchlinger, nun auch Bürger von Meilen, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, nicht mehr als Vizedirektor, sondern als Direktor. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Arnold Affolter, von Schalunen, in Aetingen; Josef Wolf, von Rüttenen, in Bellach, und Dr. Max Flückiger, von Solothurn und Auswil, in Biberist. Ferner haben neu Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung: André Ferrari, von Coldrerio, in Dietikon; Jorge Romero, von Zürich, in Kilchberg ZH, und Adrien Kesselring, von Märstetten, in Lancy.

15. August 1973.
Otto Berker Industriemaschinen AG in Liquidation, in Zürich 7 (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1972, S. 2775), Herstellung und Vertrieb von Industriemaschinen usw. Das Vermögen ist nach Angabe des Liquidators liquidiert. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

15. August 1973. Textilien.
Karl Corrodi & Co., in Illnau, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1953, S. 1878). Die Kommanditärin Berta Corrodi ist infolge Todes ausgeschieden. Neue Kommanditärin mit im Sinne von Art. 177, Abs. 2 und 3 ZGB erteilter Zustimmung: Irma Corrodi-Haas, von und in Illnau, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000; dieser ist Einzelunterschrift erteilt. Die Prokura von Karl Corrodi-Baltensperger ist erloschen. Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Handel mit Herren- und Damenbekleidung und anderen Textilien. Adresse: Bahnhofstrasse 29, Effretikon.

15. August 1973. Patente, Lizenzen usw.
Ambros A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 261). Erwerb und Verwertung von Patenten und Vergabe von Lizenzen usw. Albert Zoller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. August 1973.
Holzerit A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 260), Forschungstätigkeit auf dem Gebiet der Cellulose-, Papier- und Holzfaserplattenfabrikation usw. Albert Zoller aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

15. August 1973.
Transfide Immobilien- und Finanz AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 261), Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. Albert Zoller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Schwyz – Schwytz – Svitto

14. August 1973.
Verlagsanstalt «Waldstatt» A.-G., in Einsiedeln (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1947, S. 3080). Durch Urteil vom 23. Juli 1973 hat das Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. August 1973. Ton- und Bildträger.
TDS Tape Duplicating and Supply AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Fabrikation, Vertrieb sowie Import und Export von bzw. Handel mit Ton- und Bildträgern usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 744). Neu in den Verwaltungsrat wurden Dr. Hansjakob Hugelshofer, von und in Zürich, Präsident, und Heinrich Brunner, von Olten, in Zofingen, gewählt. Beide führen Einzelunterschrift. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Peter Baumgartner, bleibt Mitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

14. August 1973.
Christoph Columbus-Verlags AG, in Stans, Erwerb, Auswertung und Verkauf von Verlagsrechten sowie Kauf, Herstellung und Verkauf von Büchern usw. (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1140). An der Generalversammlung vom 26. Juli 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Christoph Columbus-Verlags AG (Editions Christophe Colomb SA).**

14. August 1973.
W. Strauss AG, in Hergiswil, Erstellung von Schaltschränken, Schemas für Klima-, Lüftungs- und Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3182). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Holzhäusern bei Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2068), im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

13. August 1973. Planungsaufträge usw.
Bumaga AG, in Glarus. Mit Statuten vom 13. August 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Uebernahme und Vergebung von Planungs-, Projektierungs- und Generalunternehmungsaufträgen aller Art, Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten sowie Weitergabe und Vermittlung von Kenntnissen und Erfahrungen aller Art, Tätigung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Friedrich Baumgartner, von Sirnach TG, in Glarus, als Präsident; Robert Wittwer, von Trub BE, in Niederurnen, und Karl Schönenberger, von Kirchberg SG, in Wil SG, als Mitglieder; sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Hauptstrasse 49.

14. August 1973. Zentralheizungen.
Sauter & Co., in Netstal. Zentralheizungen, Oelfeuerungen, Konstruktionswerkstätte (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1963, S. 3447), Kommanditgesellschaft. Felix Sauter, von Stein am Rhein SH, in Netstal, bisher Kommanditär, ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter, seine Kommandite von Fr. 20 000 ist erloschen. Zweck der Gesellschaft ist nun: Zentralheizungen, Oelfeuerungen, Konstruktionswerkstätte und Tankrevisionen.

Zug – Zoug – Zugo

13. August 1973.
Janson Beteiligungs-AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. August 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen direkt oder indirekt beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Rolf Egli, von Herrliberg, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 71 (c/o Jakob Klauser).

14. August 1973. Beteiligungen.
Daphol AG, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1972, S. 2265). Dr. René Weber, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Jean A. Duruz, von Cronay, in Lausanne, als Präsident, und Jean-René Favre, von Chamoson VS, in Birmensdorf. Sie führen Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Ernst W. Meier wohnt nun in Zürich.

14. August 1973. Chemische Produkte usw.
Intrapol AG, in Zug, Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten sowie Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1971, S. 2010). Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Martin Furrer, von Schongau LU und Zug, in Zug. Er führt Einzelunterschrift.

14. August 1973.
Montanus-Verlag Nikolaus Stieger, bisher in Zug, Verlag von Büchern (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 612). Die Firma hat den Sitz nach Steinhausen verlegt. Der Inhaber Nikolaus Stieger wohnt nun auch in Steinhausen. Domizil: Grabenackerstrasse 51.

14. August 1973. Zubehörteile der Möbelindustrie.
Zumo AG., bisher in Walchwil, Ein- und Verkauf von Zubehörteilen der Möbelindustrie usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1846). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juli 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Domizil: Aegeristrasse 73 (eigene Büros).

14. August 1973. Finanzierungen.
Mispri S.A., in Zug, Finanzierung von Unternehmungen auf den Gebieten des Handels, der Industrie sowie des Verkehrs mit beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1689). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

14. August 1973. Finanzgeschäfte usw.
Formap A.G., in Zug, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1970, S. 614). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

14. August 1973. Vertrieb von Produkten usw.
Fisons AG, in Zug, Vertrieb von Produkten der Fisons Limited, London usw. (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1972, S. 3133). James Arthur Clark, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurden gewählt: Joseph Valentine, britischer Staatsangehöriger, in Leicester, England, Präsident; Anthony Christopher Allen, rhodesischer Staatsangehöriger, in Muxloe Kirby, Leic., England, und Dr. Adolf Eugen Kammerer, von Zürich, in Pfaffhausen. Die Unterschrift des bisherigen Direktors Hugo Hendrik Lever ist erloschen.

14. August 1973.
Immobiliengesellschaft Schnpfenzelg AG, in Zug, An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1412). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 180 000 erhöht durch Ausgabe von 130 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 180 000, eingeteilt in 180 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

14. August 1973.
Segestor Intercooperation AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: In erster Linie Vermittlung von Warengeschäften und Cooperationsverträgen. Ferner: Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmungen, Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit vorstehendem Zweck. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jörg Haemmerli, von Lenzburg und Zürich, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt worden an: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 57/59 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

14. August 1973.
Surme Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. August 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen sowie Ausübung von Hilfsfunktionen für diese Unternehmen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 54 000, eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 600. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. H. R. Barth).

14. August 1973. Verwaltungen, Immobilien.
Burlet & Co., in Zug. Julius Burlet, von Oberurnen, in Zug, und Gertrud Burlet geborene Diethelm, von Oberurnen, in Zug, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1973 begonnen hat. Verwaltungen, insbesondere von Immobilien. Rosenbergstrasse 8a.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See)

13. August 1973. Brotfabrik.
Brot AG Murten, bisher in Murten, Führung einer Brotfabrik (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1964, S. 2123). Der Sitz wurde nach Courgevaux verlegt. Die Firma wurde geändert in **«Brot AG Courgevaux».** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus Gustav Plaen, von Murten, in Meyriez, Präsident; Erwin Aebersold, Sekretär (bisher) und Gilbert Richoz (bisher). Der Präsident führt Einzelunterschrift. Aus dem Vorstand sind ausgetreten: Fredy Ziegler-Kaiser (bisher Präsident), dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Ulrich Bösiger und Hermann Tschachtli.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

14. August 1973.
Schützengesellschaft Alterswil, in Alterswil (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1951, S. 2719). An der Generalversammlung vom 2. Februar 1973 hat die Feldschützengesellschaft Alterswil eine Statutenänderung vorgenommen. Insbesondere wurde die persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder ausgeschlossen. Ebenfalls wurde beschlossen, die Firma im Handelsregister zu löschen. Nach der Statutenänderung besteht keine Eintragspflicht ins Handelsregister mehr, weshalb der Verein gelöscht wird.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Lebern

9. Juli 1973.
Artlag Immobilien AG, in Rüttenen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, den Bau, die Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, sowie Erwerb und Veräusserungen von Beteiligungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Arthur Lörli, von und in Neftenbach ZH. Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil: bei Walter Gribi, Architekt SWB.

Bureau Olten-Gösgen

13. August 1973.
«EDE» Immobilien A.-G. (Société Immobilière «EDE» S.A.), in Däniken (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1421). Das Aktienkapital per Fr. 2 000 000 ist nun voll einbezahlt.

13. August 1973.
«EDE», Einkaufsgenossenschaft der Eisenwarendetaillisten, in Däniken (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2749). An der Generalversammlung vom 26. April 1971 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht berührt. Vizepräsident Josef Zahno und Paul Künzli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied des Vorstandes René Baumann ist nun Vizepräsident desselben und zeichnet weiterhin zu zweien. August Braunwalder, von Oberuzwil, in Gossau, und Pierre Cavin, von Vucherens, in Vallorbe, wurde in den Vorstand gewählt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Erich Renggli wurde zum Geschäftsführer ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura sowie die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Reinhold Dällenbach, sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edgar Gribi, von Büren an der Aare, in Schönenwerd, und Aloys-Gabriel Märk, von Diepoldsau, in Oberentfelden. Der Prokurist Paul Heimberg wohnt nun in Däniken.

Bureau Stadt Solothurn

13. August 1973. Uhren, Bijouteriewaren.
Mariette Leuenberger-Voirol, in Solothurn. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Mariette Leuenberger geborene Voirol, Ehefrau des Josef, von Rüderswil BE, in Solothurn. Verkauf von Uhren und Bijouteriewaren. Berntorstrasse 6.

13. August 1973.
Immobilien A.G. Weissensteinstrasse Süd, in Solothurn (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1961, S. 115). Neues Domizil: Hans-Huber-Strasse 21, bei Urs Zysset.

13. August 1973. Immobilien.
Rebus AG, in Solothurn, Planung, An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien und andern Vermögenswerten für eigene und fremde Rechnung (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1972, S. 1899). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Olten (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2039), im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

13. August 1973. Maschinen, Giesserei.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Solothurn, Betrieb von Maschinenfabriken und Giessereien usw. (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2357), mit Hauptsitz in Winterthur. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Walter Münger, von Basel, in Winterthur. Ferner führt Kollektivprokura zu zweien: Frédéric Sulzer, von und in Winterthur. Die Prokura von Georges Kocher ist erloschen.

13. August 1973.
Delta A.G. Schweizerische Präzisionsschraubenfabrik und Façondreherei, in Solothurn (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3155). Dr. Victor Monteil ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Walter Gisiger ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber weiterhin im Verwaltungsrat und zeichnet nun als Mitglied des Verwaltungsrates und des Ausschusses wie bisher kollektiv zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident und zugleich als Präsident des Ausschusses gewählt: Willy Winiströfer, von Hersiwil, Heinrichswil, Winistorf und Niederwil SO, in Möhlin. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. An Hans Rudolf Etter, von Birwinken TG, in Bellach, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. August 1973. Metalle usw.
Glucydur AG, in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Metallen und Metall-Legierungen usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 925). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Juli 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Neuumschreibung des Zweckes: Herstellung von und Handel mit Metallen und Metall-Legierungen aller Art sowie damit in Verbindung stehenden elektrischen und elektronischen Produkten. Die Gesellschaft kann auch Vertretungen auf diesen Gebieten übernehmen, Patente und Lizenzen auf den Gebieten der Metalle oder der Metall-Legierungen erwerben, veräussern und insbesondere nutzen. Sie kann ferner ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten und gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Die weiter getroffenen Aenderungen sind nicht publikationspflichtig. Willi Sennhauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift führte er nicht. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt, als Vizepräsident: Gervais Jean Alexis Maurice Robin, französischer Staatsangehöriger, in Paris, und als Mitglied: Yves de la Malène, französischer Staatsangehöriger, in Louveciennes. Gervais Jean Alexis Maurice Robin führt Kollektivunterschrift zu zweien. Andreas Robert Schulthess (Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates) führt nun Kollektivunterschrift zu zweien auch als Direktor. Die bisherigen Prokuristen Erwin Tschumi und Johann Florian Kuoni zeichnen kollktiv zu zweien, nicht aber unter sich, sondern je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

13. August 1973. Datenverarbeitung.
KTB-Data AG Basel, in Basel, EDV-Servicebüro usw. (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1972, S. 2990). Statutenänderung: 9. August 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500, Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

13. August 1973.
Fernsehsystem KG Günter Meinel, München, Technisches Verkaufsbüro Schweiz, neue Zweigniederlassung in Basel, Sommergasse 23. Hauptsitz: «Fernsehsystem KG Günter Meinel», Kommanditgesellschaft in München (D), eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts München (D) am 15. Juli 1970. Beginn der Kommanditgesellschaft: 1. Januar 1970. Geschäftsnatur: Handel mit, Montage von und Servicearbeiten an Industrie- und Schulfernsehanlagen; technische Beratung auf diesem Gebiet. Vertretung der Zweigniederlassung: Günter Meinel, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Fred Aschwanden, von Altdorf UR, in Allschwil, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift, und Roland Mader, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Kommanditär mit DM 50 000, und zugleich Prokurist mit Einzelunterschrift.

13. August 1973. Waren aller Art.
A. Germanier, Second Shop, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Germanier-Ikonen, von Conthey, in Basel. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit gebrauchten Möbeln. Klybeckstrasse Nr. 84.

13. August 1973. Malerei.
Walliser & Co., in Riehen, Malergeschäft (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1971, S. 147). Aus der Kollektivgesellschaft ist der Gesellschafter Erhard Walliser-Waldvogel ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich daher aufgelöst. Ihre Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Gebhard Walliser-Benkler im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **G. Walliser.** Sitz nun: Basel, Bläsiring 104.

13. August 1973. Elektronische Geräte usw.
Bose AG, in Basel, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1973, S. 671). Neues Domizil: Weiherweg 32.

13. August 1973.
Stamm Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 541). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Erwin Grimm, von Zürich und Grüningen, in Wallisellen; Dr. Albert Matter, von Basel, in Riehen, und Dr. Alfred Schaller, von und in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

10. August 1973. Bauten.
Hans Schaffner, in Bubendorf, Baugeschäft (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1948, S. 3525). Diese Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 über an die «Schaffner Bau AG», in Bubendorf.

10. August 1973.
Schaffner Bau AG, in Bubendorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. August 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern oder sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Hans Schaffner», in Bubendorf, gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. August 1973 die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1972 näher bezeichneten Aktiven (inkl. Liegenschaften im Grundbuch Bubendorf Parz. 558, 559 und 1271) im Betrage von Fr. 2 497 427.58 und Passiven im Betrage von Fr. 2 222 233.75, ergebend einen Aktivenüberschuss von Fr. 275 193.83, wovon Fr. 230 000 auf das voll liberierte Aktienkapital angerechnet werden. Der Sacheinleger erhält noch eine Gutschrift von Fr. 45 193.83 auf Konto-Korrent. Die restlichen Fr. 70 000 (70 Aktien zu Fr. 1000) werden durch Bareinzahlung liberiert. Die von der Einzelfirma «Hans Schaffner» seit dem 1. Januar 1973 getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, dem offiziellen Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Schaffner-Furler, von und in Bubendorf, als Präsident mit Einzelunterschrift, ferner mit Kollektivunterschrift zu zweien: Daniel Plattner, von Bretzwil BL, in Oberkulm AG, als Sekretär; Elly Schaffner-Furler, von und in Bubendorf, und Hans-Ulrich Schaffner, von Bubendorf, als Mitglieder. Geschäftsdomizil: Hintergasse 15.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

2. Juli 1973. Spenglerei, Installationen.
G. Jung, in Rapperswil SG, Spenglerei, Installationen (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1943, S. 2530). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

2. Juli 1973. Spenglerei usw.
G. Jung AG, Rapperswil, in Rapperswil SG. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 19. Juni 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Spenglerei sowie Ausführung sanitärer Installationen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welches durch Sacheinlagen von Fr. 48 000 und Bareinzahlung von Fr. 2000 voll liberiert ist. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Juni 1973 von der bisherigen Einzelfirma «G. Jung», in Rapperswil SG, 2 Autos, weitere Fahrzeuge, Büroeinrichtungen, Maschinen, Werkzeuge, Geschäftseinrichtungen, Warenlager zum Preise von Fr. 80 069.89, wovon Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Georg Jung, von Basel-Stadt, in Rapperswil SG, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Heinz Jung, von Niederönz, in Kloten ZH, ohne Unterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Anna Jung-Langenauer, von Basel, in Rapperswil SG. Geschäftsdomizil: Merkurstrasse.

14. August 1973.
H. Wyler Mech. Werkstätte & Apparatebau, in Rapperswil SG (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1971, S. 745). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «H. R. Wyler AG Rapperswil», in Rapperswil SG.

14. August 1973. Maschinen und Apparate usw.
H. R. Wyler AG Rapperswil, in Rapperswil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Juli 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Herstellung von Maschinen und Apparaten sowie Präzisionsbestandteilen aller Art. Ferner Ausführung von einschlägigen Lohn- und Revisionsarbeiten. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern, sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 54 000 und Bareinzahlung von Fr. 146 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «H. Wyler Mech. Werkstätte & Apparatebau», in Rapperswil SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Juli 1973 Maschinen, Werkzeuge, Lehren, Mobilien, Einrichtungen sowie ein Auto VW-Pic-up 1963 zum Gesamtpreise von Fr. 54 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Bruno Baschera, von Italien, in Rapperswil SG, Präsident; Hansruedi Wyler, von Münsingen BE, in Rapperswil SG, und Emma Bianchi-Mosca, von Bremgarten bei Bern, in Jona SG. Einzelunterschrift wurde ferner erteilt an Primo Bianchi, von Italien, in Jona SG. Geschäftsdomizil: Grüzenstrasse 28.

14. August 1973. Konfiseriefabrikate usw.
Erismann & Cie. AG Rheineck, in Rheineck, Herstellung und Vertrieb von Konfiseriefabrikaten usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 437). Ida Erismann-Sauter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

14. August 1973.
Hans Zogg, Gonzit-Bausteine, in Sargans, Fabrikation von Gonzitbausteinen sowie Handel mit übrigen Bausteinen (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 893). Die Firma lautet nun: **Hans Zogg, Gonzit-Bausteine, Baustoffhandel,** und die Geschäftsnatur: Fabrikation von Gonzitbausteinen sowie Handel mit weiteren Baumaterialien.

Graubünden – Grisons – Grigioni

14. August 1973. Mechanische Werkstätte usw.
Gebr. Wetzel, in Disentis/Mustér. Herbert Wetzel und Othmar Wetzel, beide von Sevgein, in Disentis/Mustér, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1973 ihren Anfang nahm. Mechanische Werkstätte und Handel mit Landmaschinen. Faltscharidas.

14. August 1973. Immobilien.
Quantitas AG, in Chur, Liegenschaften (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1976). Statuten am 28. 6. 1973 revidiert: Neuer Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland.

14. August 1973. Immobilien.
Clavatsch A.G., in St. Moritz, Liegenschaften (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1971, S. 1967). Dr. Jürg Schurter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Kindlimann, von Wald, in Wil SG.

14 agosto 1973. Partecipazioni.
Aprotea AG., in Coira. Nuova società anonima con statuti dell'8 agosto 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Dr Elbio Gada, da ed in Giubiasco, presidente; Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, e Meinrad Perler, da Treyvaux, in Vacallo, membri, tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

14 agosto 1973. Apparecchiature per la telefonia.
Eni SA, in Roveredo. Nuova società anonima con statuto del 10 agosto 1973. Scopo: commercio e produzione di apparecchiature per la telefonia; la partecipazione a imprese svizzere ed estere per conto proprio o per conto di terzi a titolo fiduciario. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico: Enrico Nicola, da ed in Roveredo, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

14. August 1973. Schmiede usw.
Peter Geeser, in Bergün, Schmiede und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1968, S. 856). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Peter Geeser», in Bergün, per 1. Januar 1973.

14. August 1973. Sanitäre Installationen.
Peter Geeser, in Bergün. Inhaber dieser Firma: Peter Geeser-Hennes, von Bergün und Churwalden, in Bergün. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Peter Geeser», in Bergün, per 1. Januar 1973. Sanitäre Installationen. Giassa.

14 agosto 1973. Fiduciario.
Rovelfid SA, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 10 agosto 1973. Scopo: la gestione di un ufficio fiduciario per incassi, revisioni, amministrazioni, assicurazioni, agenzia immobiliare e rappresentanze, consulenza fiscale e finanziaria, operazioni fiduciarie; la società può partecipare ad altre imprese. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico è Enrico Nicola, da ed in Roveredo, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

14. August 1973.
Panda Chemie AG, in Chur, Patente und Verfahren (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1972, S. 2500). Henri Bernard Beer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Peter Rechenberg, Präsident, und Hans Bochsler, lic. oec., zeichnen nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien.

14. August 1973. Beteiligungen.
Dypoma Holding S.A., in Chur. Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1972, S. 745). Statuten am 9. Juli 1973 revidiert. Neuer Firmaname: Dypoma S.A.

14. August 1973.
A.G. Luftseilbahn Klosters-Gotschnagrat-Parsenn, in Klosters (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1967, S. 1212). Hans Hitz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Lic. iur. Conrad Hew, Mitglied ohne Unterschrift, zeichnet nun kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Betriebsleiter.

Aargau – Argovie – Argovia

10. August 1973. Kirsch- und Zwetschgenwasser, Landwirtschaftsbetrieb.
M. Humbel, in Stetten, Produktion und Vertrieb von Kirsch- und Zwetschgenwasser, Landwirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1940, S. 883). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes an den Sohn Max Humbel-Somm erloschen.

10. August 1973.
Humbel Spezialitätenbrennerei AG, in Stetten, Baumgartenstrasse 203. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. Juni 1973. Zweck: Herstellung von und Handel mit Brennereispezialitäten, wie Kirsch, Pflümliwasser usw. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert und eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Juni 1973 das bisher vom Mitgründer Max Humbel-Somm in Stetten betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 1 410 919 und Passiven von Fr. 1 095 019.95. Von dem der Kaufpreisrestanz entsprechenden Reinvermögen von Fr. 315 899.05 wurden Fr. 300 000 voll an das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Max Humbel-Somm, von und in Stetten. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt an Angela Humbel-Somm, von und in Stetten.

10. August 1973. Immobilien.
Kulma AG., in Unterkulm, Erstellung, An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 173 vom 36. 7. 1956, S. 1952). Neues Domizil: bei Marcel Gautschi-Peter, Hauptstrasse 591.

10. August 1973.
Commercia Finanz- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, bisher in Glarus (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1153). An der Generalversammlung vom 17. April 1973 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Baden, Brunnmattstrasse 12, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 7. November 1969, revidiert am 17. April 1973. Zweck: Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Abschluss von Leasingverträgen, Uebernahme und Vergebung von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen oder anderen Rechten, Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Beratungen, Expertisen usw. sowie Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Sie kann auch Grundstücke erwerben, vermitteln und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen bekannt sind, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Präsident: Dr. Johannes Keizer-Hörsgen, deutscher Staatsangehöriger, in Osnabrück (Deutschland); weitere Mitglieder: Roman Hänggli-Jahnz, von Kienberg SO, in Wettingen, und Dr. Max Knecht-Luternauer, von Schneisingen AG, in Wettingen. Sie führen Einzelunterschrift.

10. August 1973.
Dr. Heinz Welti A.G., Fabrikation chemisch-pharmazeutischer Produkte, in Baden, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen Produkten (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1966, S. 123). Dr. Heinz Welti ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Dr. Johannes Keizer-Hörsgen, deutscher Staatsangehöriger, in Osnabrück (Deutschland), als Präsident; Roman Hänggli-Jahnz, von Kienberg SO, in Wettingen, und Dr. Max Knecht-Luternauer, von Schneisingen AG, in Wettingen, als Mitglieder. Sie führen Einzelunterschrift.

10. August 1973. Handelsvertretungen, Liegenschaften.
Urdaba AG, bisher in Therwil (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1972, S. 1246). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1973 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Möhlin, Käferholzstrasse 4, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 24. April 1972, revidiert am 4. Juli 1973. Zweck: Uebernahme von Handelsvertretungen aller Art, An- und Verkauf von Liegenschaften. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Dante Briccos, von Basel, in Therwil BL. Einzelprokura ist erteilt an: Ursula Jampen, von Münchenschemier BE, in Therwil BL.

10. August 1973. Gipserarbeiten.
Gebr. Fuchs AG, in Lengnau, Rebenstrasse 498. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 27. Juni 1973. Zweck: Uebernahme und Ausführung von Gipserarbeiten jeder Art. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder kann solche erwerben, wie auch Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Mai 1973 das bisher von den Mitgründern Peter Fuchs-Rupp und Robert Fuchs-Schmieder als einfache Gesellschaft betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1972 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 237 291.65 und Passiven von Fr. 120 274.60 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 117 017.05, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Peter Fuchs-Rupp, von Gebenstorf AG, in Lengnau; weiteres Mitglied: Robert Fuchs-Schmieder, von Gebenstorf AG, in Turgi AG. Sie führen Einzelunterschrift.

10. August 1973. Bauabdichtungen, Fassadenverputz.
Biso AG, in Baden, Rütistrasse 1. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. Juni 1973. Zweck: Ausführung von Bauabdichtungen und Fassadenverputz aller Art. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und kann zweckdienliche Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1973 vom Mitgründer Paul Busslinger-Staubli Fahrzeuge, Maschinen, Werkzeuge und Büromobiliar zum Preise von Fr. 50 800, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Paul Busslinger-Staubli, von Baden AG, in Oberrohrdorf AG.

10. August 1973. Marktforschung und Unternehmensberatung.
Unternehmen und Markt, in Rheinfelden, Marktforschung und Unternehmensberatung, speziell im Marktbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1148). An der Generalversammlung vom 11. Mai 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 290 000 durch Ausgabe von 10 neuen, durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegenüber der Gesellschaft voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 300 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

10. August 1973.
Aargauische Kantonalbank, mit Hauptsitz in Aarau (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1574) und Zweigniederlassungen in Baden (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2972), Brugg (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1574), Rheinfelden (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2972), Wettingen (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1574), Wohlen (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2038), und Zofingen (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3270), staatliches Unternehmen. Der Vizepräsident Walter Gloor ist aus dem Bankrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Martin Richner-Wirth, von und in Hägglingen AG. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

10. August 1973. Kauf- und Mietgeschäfte.
Plasser & Theurer Sales and Consulting J. B. Robb AG, in Baden, Verkauf und Vermittlung von Kauf- und Mietgeschäften aller Art, insbesondere auf dem Gebiet des gesamten Erzeugungs- und Verkaufsprogrammes der Firmen Franz Plasser, Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft mbH, in Wien, und Plasser & Theurer, Export von Bahnbaumaschinen, in Wien usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 145). Präsident Franz Plasser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist das Mitglied Karl Ronca ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Delegierte John Birrell Robb-Barker ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

10. August 1973. Lebensmittel.
Hp. Schlienger-Von Arx, in Sisseln, Unterdorf 24. Inhaber dieser Firma ist Johann Peter Schlienger-Von Arx, von Hellikon AG, in Sisseln. Verkauf von Lebensmitteln.

10. August 1973.
Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik, in Gränichen, Fabrikation von Stahlrohrradiatoren für jede Art von Heizungen, allgemeiner Maschinen- und Apparatebau (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 225). Das unterschriftsberechtigte Mitglied Arnold Zehnder-Dreier ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Als neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Lisbeth Halper-Zehnder, von und in Aarau. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Woodtli, von Oftringen AG, in Aarau.

10. August 1973.
Zehnder Verkaufs- und Verwaltungs-AG., in Gränichen, Verkauf von Produkten der Heizungs- und Lüftungsbranche, insbesondere von Radiatoren usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1967, S. 2193). Das Mitglied Erich Wolff ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Günther Lemuth-Kurz, deutscher Staatsangehöriger, in Giengen/Brenz (Bundesrepublik Deutschland). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Frey, von und in Küttigen AG.

10. August 1973. Polster- und Kleinmöbel usw.
R. Schaffner & Co., in Reinach, Handel mit Polster- und Kleinmöbeln sowie mit Fernseh- und Klubtischen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1699). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditärs Hans Müller-Bühler aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Ferner ist das Unterschriftsrecht von Brigitta Schaffner-Meier erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter René Schaffner-Meier im Sinne von Art. 579 OR unverändert unter der Einzelfirma **R. Schaffner** fortgesetzt.

11. August 1973. Chemisch-technische Produkte usw.
Navog AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1970, S. 1369). An der Generalversammlung vom 5. Juli 1973 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Wettingen, mit Domizil bei Dr. Max Knecht, Landstrasse 85, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 6. August 1954, letztmals revidiert am 5. Juli 1973. Zweck: Fabrikation von chemisch-technischen Produkten, Handel mit solchen Produkten und mit Waren anderer Art sowie deren Import und Export. Sie kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen oder kann solche übernehmen, sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Emil Naef, von Wallisellen ZH, in Berlingen TG.

11. August 1973.
B & W Finanz Wettingen AG, in Wettingen, Finanzierung von und Beteiligung an Industrie- und Gewerbebetrieben aller Art sowie Beteiligung an Immobiliengesellschaften (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1971, S. 1159). An der Generalversammlung vom 6. Juli 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 weiteren, durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 100 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

11. August 1973.
H. Kaeslin, Hoch- und Tiefbau AG. Olten, Zweigniederlassung bisher in Buchs, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1962, S. 523); mit Hauptsitz in Olten. Gemäss Beschluss der Verwaltung wurd der Sitz dieser Zweigniederlassung nach Aarau, Bahnhofstrasse 78, verlegt. Das einzige Mitglied der Verwaltung, Hans Kaeslin, wohnt nun in Küttigen-Rombach AG. Kollektivprokura ist erteilt worden an: Marlies Bürgi, von und in Kestenholz SO, und Theodor Maron, von Bonaduz GR, in Olten.

11. August 1973.
Hans Zanotelli, Kraftfuttermühle Oberfrick A.G., in Gipf-Oberfrick, Fabrikation von und Handel mit Nähr- und Kraftfuttermitteln, sowie Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1650). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Hans C. Wegelin-Bottlang; seine bisherige Prokura ist damit erloschen, sowie an den Geschäftsführer Piet Varkevisser-Schnyder, von Basel, in Aarau. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Andreas Bürge, von und in Hornussen AG; Ernst Buser-Batz, von Zunzgen BL, in Binningen BL; Erich Meier-Brunner, von Obersiggenthal AG, in Lengnau AG, und Heinz Wüest-Zatti, von Grosswangen LU, in Zeihen AG. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

11. August 1973. Schlosserei und Installationsgeschäft.
Wälty & Co. AG., in Schöftland, Schlosserei und Installationsgeschäft usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1969, S. 2550). Der unterschriftsberechtigte Präsident Emil Wälty ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Hans Wälty-Döbeli; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Kyburz, von Erlinsbach AG, in Schöftland. Die Prokura von Rosmarie Uehlinger ist erloschen.

11. August 1973.
Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassungen in Baden, Wettingen, Neuenhof, Niederrohrdorf und Spreitenbach (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1973, S. 1401), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Sigmund Wetzel; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jakob Steger, von Altstätten SG, in Spreitenbach AG.

11. August 1973.
Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassungen in Wohlen, Bremgarten und Villmergen (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 927), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Hübscher, von Aesch LU, in Wohlen AG.

11. August 1973.
Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassungen in Laufenburg, Frick und Stein (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 456), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Alfons Reimann, Verwalter der Filiale Frick, wohnt nun in Herznach AG.

11. August 1973.
Reisebüro Kuoni AG, Filiale Baden, Zweigniederlassung in Baden, Betrieb eines Reisebüros und einer Auswanderungs- und Passageagentur (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1972, S. 1325), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Peterjohn Foster ist erloschen.

11. August 1973.
Oberdorfbrunnengenossenschaft Brittnau, in Brittnau (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1964, S. 962). Der Aktuar Jakob Zimmerli-Widmer ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Gertrud Lerch, von und in Brittnau, als Aktuarin. Der Präsident heisst infolge Wiederverheiratung Eugen Wälchli-Lanz. Der Präsident, der Vizepräsident und die Aktuarin führen Kollektivunterschrift zu zweien.

11. August 1973.
Milchgenossenschaft Mumpf, in Mumpf (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1966, S. 2229). Der Präsident Hans Bretscher, der Vizepräsident Otto Güntert und der Aktuar Paul Jegge sind aus der Verwaltung ausgeschieden, womit ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden gewählt: Alfred Brogli-Delz, von Zeiningen AG, in Mumpf, als Präsident, sowie Hans Peter Bretscher, von Winterthur ZH, in Mumpf, als Vizepräsident und Aktuar. Der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

11. August 1973.
Elektrizitätsgenossenschaft Auw, in Auw (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1964, S. 3851). Der unterschriftsberechtigte Kassier Albert Bütler-Burkart heisst jetzt Albert Bütler-Schmidlin und wohnt nun in Aarau.

11. August 1973.
Elektra Oberhof, in Oberhof, Genossenschaft (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1967, S. 4269). Der Präsident Karl Reimann ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist jetzt der bisherige Vizepräsident August Fricker-Erb, von und in Oberhof. Werner Reimann-Meier ist nicht mehr Aktuar, gehört aber dem Verwaltungsrate weiterhin als Kassier an. Sein Unterschriftsrecht ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Aktuar gewählt: August Reimann-Stessl, von und in Oberhof. Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift.

11. August 1973.
Milchgenossenschaft Teufenthal, in Teufenthal (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2688). Der Präsident Paul Frey-Baumann ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist jetzt der bisherige Vizepräsident Max Müller-Strillinger und neuer Vizepräsident der bisherige Beisitzer Ulrich Eichenberger-Brunner, von Beinwil am See AG, in Teufenthal. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

11. August 1973.
Elektro-Suter AG Muhen, in Muhen, Erstellung von elektrotechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1968, S. 1397). Als weiteres, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Hans Rudolf Lüscher-Rohr, von und in Muhen.

11. August 1973.
Käsereigenossenschaft Auw, in Auw (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1956, S. 542). Der Präsident Josef Villiger ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erlosehen ist. Neuer Präsident ist jetzt der bisherige Aktuar Robert Villiger-Burkart und neuer Aktuar der bisherige Beisitzer Josef Küng-Bütler, von und in Auw. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

11. August 1973.
Weinbaugenossenschaft Klingnau, in Klingnau (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1958, S. 1468). Otto Höchli ist nicht mehr Präsident, gehört dem Vorstande aber weiterhin als Beisitzer an; sein Unterschriftsrecht ist damit erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Beisitzer Jakob Keller-Kalt, von Endingen AG, in Klingnau, ernannt. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

11. August 1973. Falz-, Rill-, Perforier- und Schneidemaschinen.
Faltex AG, in Wohlen, Betrieb eines Fabrikations- und Handelsunternehmens, welches insbesondere Falz-, Rill-, Perforier- und Schneidemaschinen sowie andere Geräte und Maschinen für den Bürobedarf und das graphische Gewerbe herstellt und verkauft (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1973, S. 837). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Lehmann-Hauschild, von Langnau im Emmental, in Wohlen. Die Prokura von Rudolf Hübscher-Meyer ist erloschen.

11. August 1973.
J. Eichholzer Spenglerei/Sanitär/Heizungen, in Oberlunkhofen (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2163). Die Firma lautet nun: **J. Eichholzer dipl. Installateur & Spenglermeister.** Die Geschäftsart ist neu folgende: Betrieb einer Spenglerei, Ausführung sanitärer Installationen, Installation von Heizungen und Oelfeuerungen sowie Erstellung von Flachdächern.

11. August 1973.
J. Eichholzer Generalunternehmung 8911 Oberlunkhofen, in Oberlunkhofen, Waldegg 191. Inhaber dieser Firma ist Josef Eichholzer-Huber, von und in Oberlunkhofen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Rico Luccini, von Unterschächen UR, in Zürich. Betrieb einer Generalunternehmung, Erstellung und Verkauf schlüsselfertiger Bauten im Werkvertrag oder als Generalunternehmerin.

11. August 1973.
Kraftwerk Laufenburg, in Laufenburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1972, S. 2453). Die Mitglieder Freiherr Friedrich Karl von Oppenheim, Karl Türler, Dr. ing. Gustav Schneider und Felix Wilhelm Schulthess sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Als neues, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Dr. Robert Lang-Chardonnens, von und in Zürich.

11. August 1973. Archiv- und Lageranlagen.
Compactus-Werk A.G., in Mellingen, Herstellung der Archiv- und Lager-Anlagen «COMPACTUS» nach den Ingold'schen Patenten usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972, S. 297). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hans Jakob Hösli, von Ennenda GL, in Widen-Mutschellen AG.

11. August 1973.
Hapag Verkauf und Lagerhaus AG, in Zeiningen, Handel mit und Vertretung von Artikeln der Einrichtungsbranche, Betrieb eines Lagerhauses (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3025). An der Generalversammlung vom 3. April 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Ha-Be Verkauf und Lagerhaus AG** geändert.

11. August 1973. Kunststoffmaterialien.
Arauplas AG, Aarau, in Aarau, Entwicklung, Produktion von und Handel mit Kunststoffmaterialien und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1814). Das Unterschriftsrecht von Ake Schultzberg ist erloschen. Neu ist Einzelunterschrift erteilt worden an Susanna Molnar, ungarische Staatsangehörige, in Zürich.

11. August 1973.
Hans Schmid Hauptagentur der Zürich Versicherungsgesellschaft, in Baden, Bahnhofplatz 1. Inhaber dieser Firma ist Hans Schmid-Wirth, von Oberehrendingen AG, in Baden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an René Fässler, von Appenzell, in Neuenhof AG. Betrieb einer Hauptagentur der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft».

11. August 1973. Tabakerzeugnisse.
Suter & Cie., in Hallwil, Fabrikation von und Handel mit Tabakerzeugnissen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1967, S. 3474). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation vollständig durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

11. August 1973.
Hotel Adler L. Stanchina 5400 Ennetbaden, in Ennetbaden, Badstrasse 18. Inhaber dieser Firma ist Lino Stanchina, italienischer Staatsangehöriger, in Ennetbaden. Betrieb des Kur- und Badhotels «Zum Adler».

11. August 1973.
Schweizerischer Bauernverband, in Brugg, Verein (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1971, S. 2089). Das Unterschriftsrecht des Vizedirektors Rolf Hartmann ist erloschen.

11. August 1973. Vertretungen.
A. Borel, Ingenieur, in Aarau, Vertretungen in Metallhalbfabrikaten (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1938, S. 961). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. August 1973. Datenverarbeitung, Systemforschung, Programmierung.
Metron Datenverarbeitungs AG, in Brugg, Datenverarbeitung, Systemforschung und Programmierung (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 642). An der Generalversammlung vom 15. Juni 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **MEGOS AG** geändert und das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 weiteren, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 100 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitglieder Max Fluri-Schempp, Alexander Henz-Schmid, Hans Rudolf Henz-Diemand und Hans Rusterholz-Meierhofer, sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neue, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Richard Sigrist-Bini, von Zürich, in Windisch AG, und Theo Vogel-Krautwurst, deutscher Staatsangehöriger, in Würenlingen AG.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

14. August 1973.
Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie A.G. (Société suisse de l'industrie tullière S.A.) (Swiss Net. Comp. Ltd.), in Münchwilen (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1451). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. April 1973 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert. Heinrich Bebié, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Willy Robert Brupbacher, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Walter P. Bachmann, von Wollerau, in Dürnten, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Die Prokura von Anton Germann ist erloschen.

14. August 1973.
Textilwerke Sirnach AG, in Sirnach, Buntweberei, Betrieb einer Färberei und Textilveredlungsanstalt; Fabrikation und Verkauf sowie Handel mit Webereierzeugnissen und Textilprodukten aller Art (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 498). Die Untersehrift von Bruno Boller, Direktor, ist erloschen.

14. August 1973. Nahrungs- und Genussmittel.
Sais, Zweigniederlassung in Horn, Errichtung und Betrieb von Fabriken für die Erzeugung von Nahrungs- und Genussmitteln, insbesondere von Oelen und Fetten, sowie Handel mit entsprechenden Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2385), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. An Robert Studer, von Trimbach SO, in Goldach SG, wurde Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung erteilt.

14. August 1973.
Ultra-Plastik H. Tippmar, in Arbon, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffartikeln (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1968, S. 1559). Die Firma lautet nun: **Tippmar-Plastic.**

14. August 1973.
Schule für angewandte Linguistik Dr. P. Bänziger, in Lengwil-Oberhofen bei Illighausen, Sprachschule für Hochschulstufe (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 606). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1973, S. 726), im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

14. August 1973. Käserei.
Alois Suter, in Gabris-Heiligkreuz, Käserei (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1964, S. 1926). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erlosehen.

14. August 1973. Antiquitäten.
Alfred Sauter-Preisig, in Ermatingen, An- und Verkauf von Antiquitäten (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1963, S. 3638). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. August 1973. Treuhandbüro.
Ernst Ruch, in Wängi. Firmainhaber ist Ernst Ruch, von Trachselwald BE, in Wängi. Treuhandbüro. Froheggstrasse 180.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio d'Acquarossa

10 agosto 1973.
Sci Club Crap, in Ponto Valentino (FUSC del 15. 7. 1971, Nº 162, p. 1754). Il membro del Comitato e segratario-cassiere Ivo Genni non fà più parte del comitato e la sua firma è estinta. Guidinetti Bruno, da Ponto Valentino, in Bellinzona, subentra quale nuovo membro e segretario-cassiere con diritto di firma collettiva a due.

Ufficio di Locarno

13 agosto 1973. Commercio di libri.
Centro del bel libro Stemmle S.A., in Ascona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti dell'8 agosto 1973. Scopo: la creazione, l'acquisizione e la vendita di libri, in particolare di libri d'arte e di altri oggetti nel settore dell'arte grafica, la partecipazione a altre imprese in Svizzera e all'estero, l'acquisto e la vendita di immobili. La società rileverà dalla ditta J. Stemmle & Co., in Zurigo, al prezzo di fr. 1 250 000, il «Centro del bel libro», di Ascona. Capitale: fr. 500 000, suddiviso in 1000 azioni nominative, da fr. 500 ciaseuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri. Attualmente: Henrich Brunner, da Olten, in Zofingen, presidente, firma individuale; Alfons Stemmle, da e in Zurigo, vice-presidente, firma individuale; Josef Stemmle, da e in Zurigo, amministratore-delegato, firma individuale; Ivette Stemmle nata Sulzer, da e in Zurigo, segretaria, firma individuale; Dr Ernst Geiser, da Langenthal, in Gentilino, membro, firma individuale; Max Frey, da e in Zurigo, membro, senza firma; Werner Karl Meyer, da e in Basilea, membro, senza firma; Ernst Scheidegger, da Lützelflüh, in Rapperswil, membro, senza firma. Recapito: Via Saeehetti, Casa Crocifisso.

13 agosto 1973. Farmacia.
Biasca Ernesto, in Ascona (FUSC del 14. 2. 1958, Nº 37, p. 449). La ditta è cancellata per decesso del titolare. L'attivo e il passivo, al 22 marzo 1972, sono assunti dalla nuova ditta: «Farmaeia Aseona, di Biasca-Caroni», in Ascona, inseritta in seguito.

13 agosto 1973. Farmacia.
Farmacia Ascona, di Gianni Biasca-Caroni, in Aseona. Titolare: Gianni Biasca-Caroni, da Roncate, in Ascona. La ditta rileva, al 22 marzo 1972, l'attivo e il passivo della cessata ditta «Biasca Ernesto», in Ascona, cancellata. Genere di commercio: farmacia e profumeria. Recapito: Piazza della Posta.

13 agosto 1973. Parrucchiere.
V. Vacchini «Coiffure Boutique Valerio», in Muralto (FUSC del 18. 8. 1972, Nº 193, p. 2188). La procedura di fallimento essendo stata dichiarata chiusa, questa ragione sociale è eancellata d'ufficio.

13 agosto 1973. Impianti sanitari.
Rocelli Manfredo, in Locarno (FUSC del 22. 9. 1964, Nº 220, p. 2852). Con decreto del 23 luglio 1973 la pretura du Locarno-Città ha dichiarato il titolare in stato di fallimento.

14 agosto 1973. Ferramenta.
Carlo Lindenmann-Losa, in Locarno (FUSC del 14. 2. 1956, Nº 37, p. 424). La ditta è cancellata per decesso del titolare. L'attivo e il passivo sono ripresi dalla società in nome collettivo «Ercdi fu Carlo Lindenmann-Losa», in Locarno, inscritta in seguito.

14 agosto 1973. Ferramenta.
Eredi fu Carlo Lindenmann-Losa, in Locarno. Alide Lindenmann nata Losa, ved. fu Carlo, Carlo Lindenmann; Elvira Lindenmann e Mariarita Lindenmann, minorenne, tutti da Basilea e Untereggen, in Locarno, quest'ultima rappresentata dal curatore ad hoc Arnoldo Hafen, da Brunnenthal SO, in Locarno, come a nomina e consenso della Delegazione tutoria di Locarno del 13 luglio 1973, hanno costituito in data 15 luglio 1973 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale indicata. La società rileva attivo e passivo della ditta «Carlo Lindenmann-Losa», in Locarno, ora cancellata. Vincola la ditta la firma individuale di Alide Lindenmann nata Losa. Fabbricazione di articoli in ferro battuto, commercio all'ingrosso di ferramenta, articoli casalinghi e utensili, importazioni ed esportazioni. Recapito: Via Serafino Balestra.

Ufficio di Lugano

Rettifica.
Fratelli Zeindler, in Cadempino, esercizio del garage Ronchetto, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 22. 1. 1973, Nº 17, pag. 195). Ragione sociale esatta. I soci sono Umberto e Eugenio Zeindler, da Remetschwil AG, in Pregassona.

Ravredo S.A., in Mezzovico, la compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 8. 1973, Nº 193, p. 2325). Il presidente del consiglio d'amministrazione si chiama Giorgio Mora, da Roveredo Capriasca, in Ponte Capriasca.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

13 août 1973.
Domaine du Belvédère S.A., aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus (FOSC du 23. 6. 1972, p. 1659). Maurice Guibard, de et à Morges, a été nommé administrateur en remplacement de Michel Crausaz, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Maurice Guibard signera collectivement à deux.

13 août 1973.
Suna A. S.A. en liquidation, à Aigle, société anonyme dissoute (FOSC du 25. 4. 1973, p. 1149). La liquidation est terminée. L'inscription sera radiée lorque les administrations fiscales y consentiront.

14 août 1973. Immeubles.
S.I. Cité-Parc D S.A., à Aigle (FOSC du 30. 6. 1969, p. 1513)
S.I. Cité-Parc E S.A., à Aigle (FOSC du 21. 8. 1968, p. 1817)
Maurice Louis Renaud, de Neuchâtel et Rochefort, à Teufenthal, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle, en remplacement de Charles Bauer, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Les bureaux de la société ont été transférés à Gland, c/o Constructions Industrielles du Bâtiment S.A. CIB, Cité-Ouest C 3.

Bureau de Cully

14 août 1973.
Caisse de crédit mutuel de Puidoux-Chexbres, à Puidoux, soeiété coopérative (FOSC du 24. 5. 1971, p. 1255). Le président Louis Chappuis, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le scrétaire Mauric Bovy est maintenant président; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens. René Lambelet, de Forel-Lavaux, à Puidoux, est secrétaire, signant colleetivement à deux. Le bureau de la société est chez le vice-président Georges Sunier, à Puidoux.

14 août 1973. Horlogerie.
Paul Chabloz S.A., à Cully (FOSC du 7. 7. 1971, p. 1681); horlogerie, bijouterie. L'administrateur Roland Läuffer, démissionaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Roland Stalder, de Lützelflüh BE et Lausanne, à Morrens VD, est administrateur, signant individuellement. L'administrateur Jean Koelliker signe désormais individuellement.

Bureau de Morges

7 août 1973. Tableaux électriques.
U.N. Steiner S.A., à Morges, tableaux électriques. Suivant acte authentique et statuts du 31 juillet 1973, il a été constitué sous cette raison soeiale une société anonyme ayant pour but le développement, la fabrication et l'installation de toute application électriques, pneumatique et éleetronique, ainsi que toutes opérations eommerciales, financières et immobilières se rattachant au but principal, et pour objet la continuation de la maison Ulrich N. Steiner, à Morges, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 250 000 est divisé en 250 actions de fr. 1000 chaeune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison Ulrich N. Steiner, selon bilan au 24 juillet 1973, accusant un actif de fr. 388 165.90 et un passif de fr. 263 165.90, soit un actif net de fr. 125 000. Le dit apport a été aceepté pour le prix de fr. 125 000, contre remise à l'apporteur de 125 actions de fr. 1000, chacune entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison Ulrich N. Steiner, dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 25 juillet 1973. L'assemblée générale est convoquée par lettres reeommandées. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Ulrich-Niklaus Steiner, président, de Birrwil AG, à Morges; Robert-Marecl Loeffel, secrétaire, de Worb BE, à Genève. Signature individuelle des administrateurs. Loeaux: Rue du Sablon 15.

Bureau d'Orbe

10 août 1973. Immeubles.
S.I. Sous le Château S.A. à Orbe, à Orbe (FOSC du 2. 7. 1963, Nº 151, p. 1933). Bluette Labarre, présidente; Charles Perolini, secrétaire, et Auguste Vullioud, administrateur, sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs Jean Perret, d'Essertines-sur-Yverdon, à Lausanne, président; Ernest Badel, de Marchissy et Longirod, à Lausanne, et Roland Rime, de Lausanne et Charmey, à Pully, administrateurs; les troix avec signature collective à deux. Selon procès-verbal authentique du 18 juillet 1973, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Les bureaux de la société sont transférés à Lausanne, Maupas 2, chez Gep SA.

Bureau de Vevey

14 août 1973. Café-restaurant.
Mme H. Kreier, à Vevey; café-restaurant à l'enseigne «Café des Messageries» (FOSC du 16. 3. 1972, p. 684). La raison est radiée par suite de remise de commeree.

Bureau d'Yverdon

14 août 1973. Atelier mécanique.
Jean Ducret, à Mathod. Titulaire: Jean Ducret, de St-Sulpice, à Mathod. Atelier mécanique et machines agricoles.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

14 août 1973. Hôtel-restaurant.
Au Vieux Valais SA Verbier, à Bagnes, hôtel-restaurant, etc. (FOSC du 23. 11. 1972, p. 3026). Le président Georges Villettaz est démissionnaire et sa signature radiée. Guy Moulin, jusqu'ici vice-président, est président. Sont entrés comme membres dans le conseil d'administration Jeanne Spleiss, de Villars sur Ollon VD, et Jean-Gabriel Biollaz, de Chamoson, les deux à Bagnes. La soeiété est engagée par les signatures collectives du président et d'un autre administrateur.

Bureau de Sion

14 août 1973.
Valdorona Sierre S.A., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 1er août 1973, il a été constitué sous cette raison soeiale, une soeiété anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, le financement, l'exploitation, la gérancée d'immeubles

ou de terrains, la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions qui sont de nature à développer le but de la société. La société ne déploiera aucune activité en Suisse, si ce n'est celle nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, si tous sont connus, sinon par insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Jeanine Bouvinet, de Bovernier, à Chippis, est administratrice unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avocat. 10, av. Max-Huber.

14 août 1973. Cycles.
Ferrero Pierre, à Sion, cycles (FOSC du 11. 11. 1959, p. 3098). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 août 1973. Cycles.
Ferrero Philippe, à Sion. Le chef de la maison est Philippe Ferrero, de et à Sion. Commerce de cycles et vente de benzine. Rue du Scex 5.

14 août 1973. Agent intermédiaire.
Rémy Vouardouz, à Vissoie. Le chef de la maison est Rémy Vouardouz, de et à Grimentz. Agent intermédiaire.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

14 août 1973.
Bernard de Chambrier, Agence romande immobilière, Raoul Jobin successeur, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 30.10. 1964, Nº 253, p. 3272). La maison a transféré son siège à Boudry. Le titulaire est Raoul Jobin, des Bois BE, actuellement à Boudry. Achat, vente, gérance d'immeubles. Les Métairies.

Genf – Genève – Ginevra

9 août 1973.
Compagnie d'Investissements SA, Genève, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 juillet 1973. But: administration de fonds et de titres et exécution de toutes transactions sur valeurs mobilières et sur métaux précieux. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Lyse-Marie Bernard, du Grand-Saconnex, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 116, rue du Rhône, chez la Banque Cantrade SA.

13 août 1973. Appareils automatiques.
Mme A. Vernier, à Genève, commerce d'appareils automatiques, etc. (FOSC du 10. 4. 1964, p. 1119). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 août 1973. Ferblanterie.
Pedrani & Conti, à Carouge, entreprise de ferblanterie-plomberie, société en nom collectif (FOSC du 22. 4. 1968, p. 845). Jean Pedrani n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Charles Conti reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Pedrani & Conti, Charles Conti succ.**

13 août 1973.
«Racing Organisation» C. Romagnoli, à Genève, commerce d'accessoires pour voitures (FOSC du 10. 8. 1971, p. 1982). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Carouge. 20, route de Saint-Julien.

13 août 1973.
F. Zarb & Cie, Agence Commerciale, Immobilière et Touristique, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 31. 8. 1971, p. 2145). Sami Chami n'est plus associé. Nouvelle associée: Anne-Marie Zarb, de et à Genève.

13 août 1973. Tabacs.
F. Zecchin, à Genève. Chef de la maison: Fortunata Zecchin, d'Italie, à Genève. Débit de tabacs, commerce de journaux et d'articles-souvenir. 85, boulevard de la Cluse.

13 août 1973. Immeubles.
Limas SA, en liquidation, à Genève, biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 6. 9. 1971, p. 2188). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 août 1973. Impression.
Alltransfer SA, à Genève, impression sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 30. 7. 1973, p. 2138). L'administrateur Georges Drizenko a été nommé délégué; il continue à signer collectivement à deux. Pierre Duhamel, secrétaire du conseil d'administration, a été nommé en outre directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Moïse Desobry et Roger Nauroy, tous deux de France, à Annemasse (Haute-Savoie, France); Roger Montavon, de Boécourt BE, à Collonge-Bellerive, et Maurice Penard, de Vandoeuvres, à Genève.

13 août 1973. Transports.
Carbonit SA, Genève, à Genève, transport de tous produits, etc. (FOSC du 28. 6. 1973, p. 1850). Capital porté de fr. 1 100 000 à fr. 2 050 000 par l'émission de 9500 actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 2 050 000, entièrement versé, divisé en 20 500 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 31 juillet 1973.

13 août 1973.
Crédit Immobilier pour l'Etranger, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 7. 1973, p. 2041). L'administrateur Jean-Pierre François a été nommé en outre délégué; il continue à signer collectivement à deux.

13 août 1973. Electronique.
Granax SA, à Genève (FOSC du 10. 7. 1973, p. 1957). But modifié: commerce des matières premières ainsi que des produits dans le domaine de l'électronique, de la chimie et de l'alimentation, notamment de céréales, graines, graisses et huiles de tous genres et leurs dérivés, de même que toutes opérations portant sur le transport maritime et fluvial, en particulier l'exploitation de navires et leur affrètement. La société pourra également prendre des participations dans toutes entreprises. Statuts modifiés le 26 juillet 1973.

13 août 1973. Services d'expédition.
Interdean SA, à Lancy, vente de services d'expédition, etc. (FOSC du 7. 8. 1973, p. 2214). Daniel Morel, Viktor Bondarenko et Alain Balestra ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Cyrille Muller, de Payerne VD, à Münchenbuchsee BE, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 août 1973. Machines.
Rockwell International SA, à Genève, machines, moteurs, métaux, etc. (FOSC du 31. 8. 1972, p. 2299). Statuts modifiés le 26 juillet 1973 sur un point non soumis à l'inscription.

13 août 1973.
Sedifholding SA, à Nyon (FOSC du 23. 7. 1973, p. 2070). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 6 juillet 1973, modifiés le 3 août 1973. But: acquisition, administration et aliénation de participations à toutes entreprises commerciales, financières et industrielles. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Claude Henriod, de et à Genève, président, et Willy Becker, du Locle NE, à Chêne-Bougeries, secrétaire (inscrits), lesquels signent désormais collectivement à deux. Adresse: 8c, avenue de Champel, chez Fides Union Fiduciaire.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Wertpapiere:

a) vier Kassaobligationen 5% der Schweizerischen Volksbank (Geschäftsstelle Luzern), Nrn 32378/79/80/81, von nom. je Fr. 5000.–, fällig per 25. Januar 1974, mit Coupons per 25. Januar 1973 und ff.;

b) zwei Kassaobligationen 5% der Schweizerischen Volksbank (Geschäftsstelle Wintertbur), Nrn 41770/71, von nom. je Fr. 1000.–, fällig seit 24. Juli 1973;

c) zwei Kassaobligationen 4¼% der Schweizerischen Volksbank (Geschäftsstelle Lausanne), Nrn 10353/54, von nom. je Fr. 500.– (Spezialserie), fällig seit 14. Dezember 1970,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1011²)

3011 Bern, den 20. August 1973 — Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 25 000.– vom 25. Januar 1966, Beleg II/273, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Murtenstrasse 217, Bern, Grundbuchblatt Nr. 320 Kreis VI, des Johann Lüthi, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1012²)

3011 Bern, den 20. August 1973 — Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 3. April 1919, von Fr. 3900.–, Belege Grundpfand Serie I Nr. 4662, haftend im 1. Rang auf Matten Grundbuchblatt Nr. 615, der Lina Zanetti-Trauffer, Lindenbachstrasse 31, Zürich, und Mithaften, zu Gunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (997¹)

3800 Interlaken, den 16. August 1973 — Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es wird vermisst:

Kaufschuldbrief per Fr. 1552.63, datiert 20. März 1886, des Kaspar Dobler-Bruhin, Schübelbach, lastend auf der Liegenschaft GB Schübelbach Nr. 202 «Luchern» im Eigentum der katholischen Kirchgemeinde Siebnen.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Schuldbrief innert Jahresfrist ab dieser Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium March vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (1004²)

8853 Lachen, den 17. August 1973 — Bezirksgericht March

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 52 163 016 der Hypothekarbank Lenzburg, lautend auf Frau Ida Stänz-Merz, geboren 1890, von Zetzwil, Wert per 31. Dezember 1972 Fr. 14 089.05.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe bis 1. März 1974 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1013³)

5600 Lenzburg, den 16. August 1973 — Bezirksgericht

Der Schuldbrief von Fr. 8000.– vom 5. April 1924, Beleg Serie I/No 6891, lastend auf Thun-Strättligen-Grundstück Nr. 1382 der Erbengemeinschaft Rudolf Scheidegger, Schulstrasse 59, Thun, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes werden aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, vom ersten Erscheinen dieser Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1014³)

3601 Thun, den 22. August 1973 — Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Le président du Tribunal I du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 3000.–, taux 6%, inscrite le 28 juin 1957 à Série III g/796, au profit de la Banque cantonale de Berne, grevant en deuxième rang l'immeuble feuillet 1556 du ban de Courtételle, «Milieu du Village», appartenant à Gaston Joliat, menuisier à Courtételle, de se faire connaître, au Greffe du Tribunal de Delémont, dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (1003²)

2800 Delémont, le 20 août 1973 — Le président du Tribunal 1: Ceppi

Par ordonnance du 20 août 1973, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les titres suivants:

– 5% Bon de caisse de la Banque de l'Etat de Fribourg, fr. 10 000.– au porteur, no 560285, avec coupons du 3 avril 1974 au 3 avril 1977 attachés, échéant le 3 avril 1977;

– 5% Bon de caisse de la Banque de l'Etat de Fribourg, de fr. 10 000.– au porteur, no 560469, avec coupons du 5 octobre 1973 au 5 octobre 1977, attachés, échéant le 5 octobre 1977;

– 5% Bon de caisse de la Banque de l'Etat de Fribourg, de fr. 10 000.– au porteur, no 560560, avec coupons du 23 janvier 1973 au 23 janvier 1978 attachés, échéant le 23 janvier 1978;

– 5¾% Bon de caisse de la Banque de l'Etat de Fribourg, de fr. 10 000.– au porteur, no 860 330, avec coupons du 23 janvier 1974 au 23 janvier 1976, attachés, échéant le 23 janvier 1976.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à 1700 Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (1010²)

1700 Fribourg, le 20 août 1973 — p.o. le Greffier du Tribunal: Plancherel

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 25 luglio 1973 della spettabile Overland Trust Banca, Lugano.

Richiamato il decreto 16 agosto 1973.

Visti gli art. 981 ss CO e 2 LAC

diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al portatore No 1202 emesso dalla spettabile Overland Trust Banca, Lugano, con un saldo di fr. 10 928.97, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il 20 febbraio 1974 sotto comminatoria di ammortamento. (1009²)

6900 Lugano, il 17 agosto 1973 — Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.:
Giuseppe Riva

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 10. Juli 1973 folgenden vermissten Schuldbrief kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 11 000.–, ausgestellt am 24. Mai 1960, lautend auf die Hauser Champignon Kulturen AG mit Sitz zum Tannenberg in Gossau ZH, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Grundregister Wetzikon Blatt 260, Plan 512, ein Wohnhaus mit Garage, Assek. Nr. 2482, mit sechs Aren 31 m² Grundfläche, Hofraum und Garten an der Höhenstrasse 7, auf dem Morgen, Unterwetzikon (Pfandbuch Wetzikon Band 2 S. 105/6, Pfandtitel Nr. 103, Tagebuch 1960 Nr. 197, Beleg 1960 Nr. 254); heutiger Pfandeigentümer: Dr. J.-J. Tschierpe, Höhenstrasse 7, Wetzikon. (1017)

8340 Hinwil, den 21. August 1973 — Bezirksgericht Hinwil
Der Gerichtssubstitut:
Dr. F. Steinmann

Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Lenzburg vom 16. August 1973 wurden als kraftlos erklärt:

5¼% Inhaber-Obligationen Nr. 84123/27⁵ von Fr. 25 000.– nom. der Hypothekarbank Lenzburg vom 12. November 1969, mit Jahrescoupons per 12. November, fällig am 12. November 1974.

Sparbüchlein Nr. 34202 (neue Nummer 25.604.023) der Hypothekarbank Lenzburg.

Namen-Schuldbrief vom 13. November 1925 von Fr. 16 000.–, haftend im 1. Range auf Grundbuch Lenzburg Nr. 1614, lautend auf Weber Samuel, Schreiner, Mattenweg, Lenzburg, als Grundpfandeigentümer und Schuldner und auf die Hypothekarbank Lenzburg als Gläubigerin. (1016)

5600 Lenzburg, den 16. August 1973 — Bezirksgericht

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 21. August 1973 das Sparheft Nr. 2244–6 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Agentur Therwil, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 13 827.90, lautend auf den Namen Fritz Dreier-Brunner, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1015)

4410 Liestal, den 22. August 1973 — Obergerichtskanzlei Baselland

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Sofiprim SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 20 juin 1973 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1973 auprès de la Société fiduciaire Ravier SA, Bd. Pérolles 5, 1701 Fribourg. (A 451¹)

1701 Fribourg, le 6 juillet 1973 — Le liquidateur:
Société fiduciaire Ravier SA

Germano SA, Savigny

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires ayant voté la dissolution de la société, les créanciers de celle-ci sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 30 septembre 1973 à la liquidatrice:

Fiduciaire Georges Dreyfus SA, Place Grand-St-Jean 1, Case postale 1092, 1002 Lausanne. (A521³)

1002 Lausanne, le 17 août 1973 — La liquidatrice

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des Hans Bärlocher, geboren 1904, von Thal SG, gestorben am 22. Juni 1973, wohnhaft gewesen in 8424 Embrach, Geschäftsführer der Firma Baerco AG, Embrach, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Bülach, mit Verfügung vom 2. August 1973, die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden deshalb sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 30. September 1973 bei uns schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben denjenigen Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicbt durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die Faustpfänder besitzenden Gläubiger, die keine Eingabe machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A520²)

8424 Embrach, den 23. August 1973 — Notariat Embrach
Dorfstrasse 23
8424 Embrach
G. Roesler, Notar

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

265340. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1973, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.
(Int. Kl. 1, 3, 5)

LAROLEP

265341. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1973, 16 Uhr.
C. Gartenmann & Cie AG, Laubeggstrasse 22, **Bern.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **146555.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Mai 1973 an.

Akustikplatten. (Int. Kl. 17, 19)

ECHOSTOP GARTENMANN

265342. Date de dépôt: 30 mai 1973, 19 h.
The British Oxygen Conpany Limited, Hammersmith House, **Londres W. 6** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Machines et appareils à fonctionnement électrique et à fonctionnement gazeux, tous destinés à la soudure à l'arc, au coupage, au brasage et autres traitements thermiques des métaux, ainsi que leurs pièces et organes. (Cl. int. 7, 9)

SABRE ARC

265343. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1973, 24 Uhr.
Joseph Fäh, Feldstrasse 110, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Geräte zum Entstopfen verschmutzter Rohrleitungen, insbesondere Abwasserleitungen in Gebäuden. (Int. Kl. 8, 21)

ASPRES

265344. Date de dépôt: 30 mai 1973, 11 h.
Guigoz S.A., Vuadens (Fribourg). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **148649.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 mai 1973.

Lait et tous produits lactés. (Cl. int. 29)

DEX

265345. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1973, 20 Uhr.
Ovag AG, Zuzwil (St. Gallen). – Handel.

Sonnenblumenöl. (Int. Kl. 29)

SOLINA

265346. Date de dépôt: 25 mai 1973, 18 h.
Hyster Company, 2902 N.E. Clackamas Street, **Portland** (Oregon, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° **147042.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 mai 1973.

Treuils; monte-charges; grues; grues roulantes; machines du type remorque-tracteur pour traîner des troncs et d'autres charges à l'aide de cordes ou de câbles; machines utilisées pour soulever, transporter et déposer des piles de bois; machines automobiles équipées de mécanismes de levage, utilisées pour soulever, transporter et déposer des objets ou des piles d'objets saisis par les mécanismes de levage; dispositifs de fixation de charges pour chariots; palans et cabestans, pour le déboisage et de défrichage; sabots destinés à être placés aux roues des tracteurs, utilisés dans les opérations de déboisage et autres opérations analogues et amarres pour lesdits; moufles; crochets pour racines; crochets de calage; toutes pièces détachées y relatives.
(Cl. int. 6, 7, 12)

HYSTER

265347. Data del deposito: 5 giugno 1973, ore 19.
Rivendicazione di priorità: USA, 27 dicembre 1972.
E-Systems, Inc., 1600 Pacific Avenue, **Dallas** (Texas, USA). – Fabbricazione e commercio.

Apparecchio elettronico per la sintesi di segnali, come sintetizzatori vocali da segnali numerici (digitali) e apparecchio atto a convertire segnali vocali analoghi in impulsi numerici (digitali). (Cl. int. 9)

VADAC

265348. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1973, 20 Uhr.
Mundipharma AG, Basel. – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Präparate für die Hautpflege, Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitätcn für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 3, 5)

BETASEPT

265349. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1973, 18 Uhr.
Holophane Limited, Bond Avenue, Bilton Road, Bletchley, **Milton Keynes** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **147785.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni 1973 an.

Lampenglocken aus Glas. (Int. Kl. 11)

HOLOPHANE

265350. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1973, 16 Uhr.
IMT Intermes AG, Oberfeld 114, **Berneck** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Heizungseinrichtungen und deren Teile, einschliesslich Oelfeuerungen; Mess-, Kontroll- und Regelgeräte; Schutzbekleidungen. (Int. Kl. 9, 11, 25)

IMT INTERMES

265351. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1973, 19 Uhr.
Gütermann & Co. AG, Claridenstrasse 25, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel.

Näh- und Textilfäden aller Art. (Int. Kl. 23)

GÜTERMANN M 303

265352. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1973, 19 Uhr.
Gütermann & Co. AG, Claridenstrasse 25, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel.

Näh- und Textilfäden aller Art. (Int. Kl. 23)

GÜTERMANN M 403

265353. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1973, 19 Uhr.
Gütermann & Co. AG, Claridenstrasse 25, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel.

Näh- und Textilfäden aller Art. (Int. Kl. 23)

GÜTERMANN S 403

265354. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1973, 19 Uhr.
Gütermann & Co. AG, Claridenstrasse 25, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel.

Näh- und Textilfäden aller Art. (Int. Kl. 23)

GÜTERMANN S 1003

265355. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1973, 11 Uhr.
Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Binzmühlestrasse 86, **Zürich 11.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **145491.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. März 1973 an.

Batterien, Ladeeinrichtungen und Teile von solchen. (Int. Kl. 9)

AFO

265356. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1973, 11 Uhr.
Artax Watch Ltd., Industriestrasse 12, **Zuchwil** (Solothurn). – Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

CEMAR

265357. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1973, 11 Uhr.
Artax Watch Ltd., Industriestrasse 12, **Zuchwil** (Solothurn). – Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

ETINAR

265358. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1973, 11 Uhr.
Artax Watch Ltd., Industriestrasse 12, **Zuchwil** (Solothurn). – Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

JODEAK

265359. Date de dépôt: 14 juin 1973, 18 h.
Kelag AG Biel (Kelag S.A. Bienne) (Kelag Ltd. Biel), Hugistrasse 3, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce.

Horlogerie et autres instruments chronométriques ainsi que leurs parties et accessoires; joaillerie. (Cl. int. 14)

KELAG

265360. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1973, 18 Uhr.
Morga AG, Hauptstrasse 64, **Ebnat-Kappel** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **147667.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1973 an.

Mit Soyasubstanz hergestellte Waren, nämlich Lebensmittel aller Art, insbesondere Mehl, Brot, Gebäck, Teigwaren, Flocken, Crème, Brotaufstrich, Pflanzenmark, Kakao, Schokolade und dergleichen. (Int. Kl. 29, 30, 31)

MORGASOYAN

265361. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1973, 18 Uhr.
Morga AG, Hauptstrasse 64, **Ebnat-Kappel** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **147668.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1973 an.

Mit Soyasubstanz hergestellte Waren, nämlich Lebensmittel aller Art, insbesondere Mehl, Brot, Gebäck, Teigwaren, Flocken, Crème, Brotaufstrich, Pflanzenmark, Kakao, Schokolade und dergleichen. (Int. Kl. 29, 30, 31)

SOJABASAN

265362. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1973, 18 Uhr.
Morga AG, Hauptstrasse 64, **Ebnat-Kappel** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **148817.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1973 an.

Lebensmittel aller Art, insbesondere Mehl, Brot, Gebäck, Teigwaren, Flocken, Crème, Brotaufstrich, Pflanzenmark, Kakao, Schokolade, Suppen, Saucen und dergleichen. (Int. Kl. 29, 30, 31)

MORGA

265363. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1973, 18 Uhr.
PepsiCo, Inc., auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Wilson Sporting Goods Co., Purchase** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Golfschläger, Golfbälle und Golfbeutel. (Int. Kl. 28)

WILSON 1200

265364. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1973, 18 Uhr.
PepsiCo, Inc., auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Wilson Sporting Goods Co., Purchase** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Turn- und Sportartikel, einschliesslich Bekleidungen und Schuhe aller Art, für Golf, Tennis, Volley-Ball, das Federballspiel, Squash-Tennis, Tischtennis, Baseball, das Diskuswerfen, den Hürdenlauf, den Hochsprung, das Speerwerfen, das Beilkespiel, für Hand-, Fuss- und Korbball, Hockey, das Bogenschiessen, das Fechten, das Boxen, den Ringkampf und den Stabhochsprung; Anschreibeblöcke und -blätter, Triller-Pfeifen; elastische Bänder und Bandagen; Taschen und Koffer für Turn- und Sportartikel. (Int. Kl. 5, 9, 16, 18, 25, 26, 28)

WILSON

265365. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1973, 18 Uhr.
PepsiCo, Inc., auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Wilson Sporting Goods Co., Purchase** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Tennisschläger, Ueberzüge für Tennisschläger und Tennisbälle. (Int. Kl. 28)

MATCH POINT

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Weisungen der Eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Abgabe von verbilligten Aepfeln im Herbst 1973

(Vom 23. August 1973)

Art. 1. Allgemeines

Die Alkoholverwaltung organisiert im Einvernehmen mit den Kantonen und dem Schweizerischen Obstverband die verbilligte Abgabe von Aepfeln. Zur Lieferung kommen kontrollierte Tafeläpfel lagerfähiger Sorten in den Sortierungsklassen I und II in Kartonboxen zu 15 kg netto.

Art. 2. Bezugsberechtigung.

Die Abgrenzung der Bezugsberechtigung ist durch die Kantone zu regeln. Es empfiehlt sich, dabei auf die Einkommens- und Vermögensgrenzen, wie sie in Art. 42 des Bundesgesetzes vom 20. Dezember 1946 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung umschrieben sind, abzustellen. Dabei ist im Interesse einer gesunden Ernährung auf die Bedürfnisse der Bergbevölkerung besonders Rücksicht zu nehmen. Der Bezug von verbilligten Aepfeln zum Wiederverkauf ist untersagt.

Aktionsobst kann von den Gemeinden zu gleichen Bedingungen auch für die Abgabe an Armengenössige sowie für Anstalten und Heime mit gemeinnützigem Charakter bezogen werden.

Art. 3. Durchführung.

Die Durchführung der Aktion wird den Kantonen und Gemeinden übertragen. Wo Kantone und Gemeinden die Abgabe von verbilligten Aepfeln nicht selbst vornehmen, kann sie auch durch gemeinnützige Organisationen erfolgen. In einer Gemeinde kann aber nur eine einzige Stelle mit der Durchführung der Aktion beauftragt werden. Gemeinden, die ihren Verpflichtungen aus früheren Aktionen nicht nachgekommen sind, können von der Aktion ausgeschlossen werden.

Art. 4. Preise.

Der Abgabepreis an die Gemeinden beträgt Fr. 8.70 je Kartonboxe zu 15 kg netto (= 58 Rp. je kg).

Die Aepfel dürfen den Bezügern nicht zu höheren Preisen abgegeben werden. Dagegen steht es den Kantonen und Gemeinden frei, sie weiter zu verbilligen.

Art. 5. Leistungen der Alkoholverwaltung.

Die Alkoholverwaltung übernimmt folgende Kosten:

a) Den Betrag, um welchen der Kaufpreis der Aepfel den Abgabepreis an die Gemeinde übersteigt.
b) Die Frachtkosten für den Transport der Aepfel bis zur Empfangsstation.
c) Die Kosten für den Transport der Aepfel von der Empfangsstation zum Verteilungsort für Gemeinden, die mehr als 5 km von der Empfangsstation entfernt sind oder mehr als 300 m über der Empfangsstation liegen. Diese Transporte müssen zum billigsten Tarif erfolgen. Es werden höchstens die Ansätze des Bahn-Camionnage-Dienstes vergütet.

Art. 6. Bestellung.

Die Gemeinden nehmen die Bestellungen auf und melden die insgesamt gewünschte Anzahl Kartonboxen zu 15 kg Aepfel der zuständigen kantonalen Stelle. Die kantonale Stelle fasst die Bestellungen auf einer Liste zusammen. Auf dieser sind für jede Gemeinde anzugeben: Anzahl bestellte Kartonboxen, Adresse des Empfängers, Empfangsstation, Verteilungsort. Für jede Gemeinde ist sodann, sofern von der Empfangsstation die Ware nicht automatisch dem offiziellen Bahncamionneur (wenn vorhanden) zur Auslieferung an den Besteller übergeben werden soll, die von der Ankunft zu avisierende oder gegebenenfalls die mit dem Abtransport beauftragte Stelle (Name und Tel.-Nr.) festzuhalten. Die Liste ist bis spätestens 17. September 1973 dem Schweizerischen Obstverband, Postfach, 6300 Zug 2, zuzustellen. Verspätet eingehende Bestellungen können nicht berücksichtigt werden.

Es werden nur Bestellungen von mindestens 6 Boxen je Gemeinde ausgeführt.

Art. 7. Lieferung.

Die Ausführung der Lieferungen wird dem Schweizerischen Obstverband in Zug bzw. den von ihm beauftragten Handelsfirmen und Produzenten-Organisationen übertragen. Die beauftragten Lieferfirmen benachrichtigen die Gemeinden rechtzeitig über den Abgang der Sendungen.

Bei Beanstandung der Qualität ist spätestens am ersten Werktag nach Ankunft der Lieferung an der Bestimmungsstation beim Schweizerischen Obstverband, Telephon (042) 21 27 12 eine Expertise zu verlangen. Die Aepfel dürfen nicht verteilt werden, bis der Experte die Begutachtung abgeschlossen hat. Bei unbegründeten Beanstandungen fallen die Kosten zu Lasten der Gemeinde. Die Gemeinden werden vom Schweizerischen Obstverband über das Vorgehen bei Beanstandungen im Einzelnen orientiert, wenn ihnen der Lieferant des Aktionsobstes bekanntgegeben wird.

Art. 8. Transport.

Für den Transport der Aepfel sind von den Absendern besondere Franko-Frachtbriefe zu verwenden. Diese werden vom Schweizerischen Obstverband in der nötigen Anzahl abgegeben. Sie dürfen für keine andern Sendungen verwendet werden. Weder Absender noch Empfänger haben Bahnfrachten zu bezahlen.

Art. 9. Abrechnung.

Die Lieferfirmen stellen dem Schweizerischen Obstverband für die gelieferten Aepfel Rechnung.

Der Schweizerische Obstverband stellt den Kantonen unter Angabe der jeder Gemeinde gelieferten Menge Aepfel Rechnung. Die Fakturen sind von den Kantonen innert 30 Tagen nach Empfang gesamthaft an den Schweizerischen Obstverband zu bezahlen. Der Kanton rechnet mit den Gemeindestellen ab.

Die von den Gemeinden verausgabten Transportkosten nach Art. 4, lit. c (Transport von der Bahnstation zum Verteilungsort) sind längstens innert zwei Monaten nach erfolgter Lieferung der Aepfel unter Verwendung des der Gemeinde vom Obstverband zugestellten Gesuchformulars bei der Alkoholverwaltung zur Rückvergütung anzumelden. Dabei sind gleichzeitig die Frachtbriefe und die Transportkostenrechnungen einzusenden. Solche Transportkosten dürfen nicht mit dem Kaufpreis für die Aepfel verrechnet werden.

Art. 10. Widerhandlungen.

Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Die Alkoholverwaltung behält sich zudem vor, bei Missbrauch die betreffenden Besteller von der Aktion auszuschliessen.

Art. 11. Inkrafttreten.

Diese Weisungen treten sofort in Kraft.

Bern, den 23. August 1973

Eidgenössische Alkoholverwaltung
Dr. Viktor Kühne

Instructions de la Régie fédérale des alcools concernant la vente de pommes à prix réduit, en automne 1973

(Du 23 août 1973)

Article premier. Généralités.

La Régie des alcools organise, en accord avec les cantons et la Fruit-Union suisse, la vente de pommes à prix réduit. Les livraisons comprennent des pommes de table contrôlées, de variétés de garde, des classes de triage I et II, et sont faites en carton de 15 kg net.

Art. 2. Bénéficiaires.

Les cantons déterminent le droit d'achat. A cet effet, il leur est recommandé de se fonder sur les limites de revenu et de fortune fixées à l'article 42 de la loi fédérale du 20 décembre 1946 sur l'assurance-vieillesse et survivants. Dans l'intérêt d'une alimentation saine, on tiendra spécialement compte des besoins de la population des montagnes. Il est interdit de revendre des pommes achetées à prix réduit.

Les communes peuvent également se procurer aux mêmes conditions des pommes destinées à la vente à prix réduit pour les assistés, ainsi que pour les établissements et les foyers ayant un caractère d'utilité publique.

Art. 3. Exécution.

L'organisation des ventes est confiée aux cantons et aux communes. Lorsque des cantons ou des communes n'organisent pas de livraison, des institutions d'utilité publique peuvent le faire à leur place. La vente ne sera cependant pas confiée à plus d'un office par commune. Les communes qui n'ont pas rempli les engagements découlant des ventes précédentes peuvent être exclues de la présente campagne.

Art. 4. Prix.

Le prix de vente aux communes est fixé à fr. 8.70 par carton de 15 kg net (= 58 cts par kg).

Les pommes ne doivent pas être vendues aux bénéficiaires à des prix plus élevés. En revanche, les cantons et les communes sont libres d'en diminuer le prix par l'octroi de subsides.

Art. 5. Prestations de la Régie.

La Régie prend à sa charge:

a) le montant de la différence éventuelle entre le prix d'achat des pommes et le prix de vente aux communes;
b) les frais de transport des pommes jusqu'à la gare de destination;
c) les frais de transport des pommes de la gare de destination au lieu de distribution pour les communes éloignées de plus de 5 km de la gare de destination ou situées à plus de 300 m au-dessus de cette gare. Ces transports doivent être faits au tarif le meilleur marché. Sont remboursés au maximum les frais calculés aux taux du service de camionnage officiel.

Art. 6. Commandes.

Les communes notent les commandes et annoncent à l'office cantonal compétent le nombre total désiré de cartons de 15 kg de pommes. L'office cantonal dresse une liste des commandes, sur laquelle il indique, pour chaque commune, le nombre de cartons, l'adresse du destinataire, la gare de destination ainsi que le lieu de distribution. Si, contrairement à ce qui se fait d'office, le transport des fruits à partir de la gare ne doit pas être confié au service de camionnage officiel, la commune le mentionnera sur la commande, de même que le nom et le numéro de téléphone des personnes qui doivent être avisées de l'arrivée ou, le cas échéant, prendre livraison de la marchandise.

La liste des commandes doit être envoyée à la Fruit-Union suisse, case postale, 6300 Zoug 2, au plus tard jusqu'au 17 septembre 1973. Les commandes tardives ne seront pas prises en considération.

Seules les commandes d'au moins 6 cartons par commune seront exécutées.

Art. 7. Livraisons.

La Fruit-Union suisse à Zoug est chargée d'exécuter les livraisons. Elle peut déléguer cette tâche à des maisons de commerce ou à des groupements de producteurs. Les fournisseurs informent à temps les communes du jour de l'expédition.

Si la qualité est contestée, une expertise doit être demandée à la Fruit-Union suisse à Zoug, téléphone (042) 21 27 12, au plus tard le premier jour ouvrable après l'arrivée de la livraison à la gare de destination. Les pommes ne doivent pas être distribuées avant que l'expert ait terminé son travail. Si la réclamation n'est pas justifiée, les frais sont à la charge de la commune. La Fruit-Union renseignera en détail les communes sur la façon de formuler la réclamation en même temps qu'elle leur indiquera le nom du fournisseur.

Art. 8. Transport.

Pour le transport des pommes, l'expéditeur emploie des lettres de voiture spéciales portant la mention «franco». La Fruit-Union délivre ces lettres de voiture en nombre suffisant. Elles ne doivent pas être utilisées pour d'autres envois. Ni l'expéditeur, ni le destinataire n'ont à payer de frais de transport.

Art. 9. Règlement des comptes.

Les fournisseurs facturent leurs livraisons de pommes à la Fruit-Union.

La Fruit-Union facture les frais à l'office cantonal en indiquant les quantités de pommes livrées à chaque commune. L'office cantonal paie le montant total des factures à la Fruit-Union dans les 30 jours à dater de la réception et règle les comptes avec les communes.

Le remboursement des frais de transport payés par les communes conformément à l'article 5, lettre c (transport de la gare au lieu de distribution), doit être demandé à la Régie au plus tard dans les 2 mois qui suivent la réception des pommes, au moyen de la formule envoyée par la Fruit-Union suisse aux cantons. Les lettres de voiture et les factures des camionneurs doivent être jointes à la demande. Ces frais de transport ne doivent pas être déduits du prix d'achat des pommes.

Art. 10. Contraventions.

Les contraventions aux présentes instructions seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool.

En outre, la Régie se réserve d'exclure de la campagne de livraison à prix réduit ceux qui auront commis des abus.

Art. 11. Entrée en vigueur.

Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur.

Berne, le 23 août 1973

Régie fédérale des alcools
Dr Viktor Kühne

Istruzioni della Regìa federale degli alcool concernenti la fornitura di mele a prezzo ridotto durante l'autunno 1973

(Del 23 agosto 1973)

Art. 1. Disposizioni generali.

La Regìa degli alcool, d'accordo con i cantoni e con l'Associazione svizzera per la frutta, organizza la vendita di mele da tavola a prezzo ridotto. Entrano in considerazione per la fornitura mele da tavola controllate, di varietà idonee all'immagazzinamento, di I e II scelta, in cartoni di 15 kg netto.

Art. 2. Beneficiari.

La limitazione del diritto d'acquisto è regolata dai cantoni. Per tale scopo è raccomandabile di basarsi sui limiti dei salari e delle sostanze, secondo l'art. 42 della legge federale sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti del 20 dicembre 1946. Nell'interesse di una sana alimentazione, occorre usare particolare riguardo ai bisogni della popolazione di montagna. È vietato il ritiro di mele a prezzo ridotto per la rivendita.

I comuni possono, alle stesse condizioni, procurarsi frutta d'azione anche per gli assistiti, come pure per istituti e asili d'utilità pubblica.

Art. 3. Esecuzione.

L'esecuzione dell'azione viene affidata ai cantoni e ai comuni. Ove i cantoni o i comuni non forniscano mele a prezzo ridotto, la vendita può essere organizzata da istituzioni di utilità pubblica. Tuttavia, in ogni comune l'esecuzione della vendita non può essere affidata che a un solo ente. I comuni che non fossero addivenuti agli impegni per azioni antecedenti, possono essere esclusi dall'azione.

Art. 4. Prezzo.

Il prezzo di vendita ai comuni è di fr. 8.70 per cartone di 15 kg netto (= 58 cts. il kg).

Le mele non possono essere cedute agli acquirenti a un prezzo maggiorato. Per contro i cantoni e i comuni sono liberi di ribassare oltre il prezzo.

Art. 5. Prestazioni della Regìa degli alcool.

La Regìa degli alcool assume le seguenti spese:

a) La differenza tra il prezzo d'acquisto e il prezzo di vendita ai comuni.
b) Le spese di trasporto delle mele fino alla stazione destinataria.
c) Le spese di trasporto delle mele dalla stazione destinataria al luogo di distribuzione, per quei comuni discosti oltre 5 km dalla stazione destinataria o situati a un'altitudine di oltre 300 m al di sopra di essa. Questi trasporti devono essere effettuati alla tariffa più bassa. Vengono rimborsate al massimo le spese per il camionaggio ferroviario.

Art. 6. Ordinazioni.

I comuni raccolgono le ordinazioni e comunicano il quantitativo desiderato, in cartoni da 15 kg di mele, all'istanza cantonale competente. L'istanza cantonale allestisce un elenco, nel quale indica per ogni comune: la quantità dei cartoni ordinati, l'indirizzo del destinatario, la stazione destinataria e il luogo di distribuzione. Per i comuni la cui stazione destinataria non deve consegnare d'ufficio la merce al vetturale ufficiale, per il recapito ai destinatari, occorre indicare chi dev'essere avvisato dell'arrivo della merce o, se del caso, a chi si deve commettere il trasporto (nome e numero del telefono). L'elenco dev'essere trasmesso all'Associazione svizzera per la frutta, 6300 Zugo 2, al più tardi entro il 17 settembre 1973. Ordinazioni tardive non verranno prese in considerazione.

Vengono eseguite soltanto ordinazioni di 6 cartoni al minimo per comune.

Art. 7. Fornitura.

L'esecuzione della fornitura è affidata all'Associazione svizzera per la frutta a Zugo, o alle ditte commerciali e alle associazioni di produttori da essa incaricate. I fornitori comunicano per tempo ai comuni la data della spedizione.

In caso di contestazione della qualità si deve chiedere una perizia all'Associazione svizzera per la frutta a Zugo, tel. (042) 21 27 12, il giorno lavorativo susseguente l'arrivo della merce alla stazione destinataria. Le mele non possono essere distribuite fino al termine della perizia. Per contestazioni ingiustificate le spese della perizia vanno a carico del comune. L'Associazione svizzera per la frutta orienterà dettagliatamente i comuni sul procedimento della constestazione, se le verrà indicato il nome del fornitore delle mele.

Art. 8. Trasporto.

Per il trasporto delle mele, i mittenti devono servirsi delle lettere di vettura speciali con franchigia di porto. Queste sono fornite, nel numero occorrente, dall'Associazione svizzera per la frutta e non possono essere usate per altri invii. Né lo speditore né il destinatario devono pagare trasporti ferroviari.

Art. 9. Regolamento dei conti.

I fornitori mandano all'Associazione svizzera per la frutta la fattura per le mele da essi fornite.

L'Associazione svizzera per la frutta stende le fatture a carico dei cantoni, indicando la quantità fornita a ciascun comune. I cantoni pagano l'importo totale delle fatture all'Associazione svizzera per la frutta nel termine di 30 giorni a contare dalla data del ricevimento e regolano i conti con i comuni.

Le spese di trasporto sopportate dai comuni, conformemente all'articolo 5, lettera c (spese di trasporto fra la stazione destinataria e il luogo di distribuzione, vanno notificate alla Regìa degli alcool al più tardi entro 2 mesi dalla fornitura delle mele, con il formulario di domanda spedito dall'Associazione svizzera della frutta ai comuni, aggiungendo le lettere di vettura e i conti relativi. Queste spese di trasporto non devono essere dedotte dal prezzo fatturato per le mele.

Art. 10. Contravvenzioni.

In caso di contravvenzione alle presenti istruzioni sono applicate le disposizioni penali della legge sull'alcool.

La Regìa degli alcool si riserva inoltre, in caso di abuso, di rifiutare la fornitura.

Art. 11. Entrata in vigore.

Queste istruzioni entrano immediatamente in vigore.

Berna, il 23 agosto 1973

Regìa federale degli alcool
Dr. Viktor Kühne

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

5½% Anleihen 1972–87 und 1972–82 Vereinigte Österreichische Eisen- und Stahlwerke AG Linz, von Fr. 80 000 000

Aufgrund des Bundesgesetzes für die Republik Oesterreich Nr. 109/73 vom 15. Februar 1973 zur Zusammenfassung der Unternehmungen der verstaatlichten österreichischen Eisen- und Stahlindustrie wurde die Vereinigte Oesterreichische Eisen- und Stahlwerke AG mit der Oesterreichisch-Alpine Montangesellschaft verschmolzen. Die neue Gesellschaft lautet:

Vereinigte Österreichische Eisen- und Stahlwerke-Alpine Montan Aktiengesellschaft

Eine Abstempelung bzw. ein Umtausch der obenerwähnten Obligationen ist nicht vorgesehen.

Zürich, den 24. August 1973

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

AG Hotel Celerina & Cresta Palace

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 8. September 1973, um 15.30 Uhr, im Hotel Cresta Palace in Celerina/Schlarigna.

Traktanden:

1. Jahresrechnung 1972/73.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über die Kapitalerhöhung von bisher Fr. 344 500.– auf neu Fr. 700 000.– durch Ausgabe von 3555 Inhaberaktien von nominal Fr. 100.– an die bisherigen Aktionäre mittels Coupon Nr. 3, wobei über die Zuteilung der verbleibenden Aktien der Verwaltungsrat endgültig entscheidet. Feststellung der erfolgten Liberierung.
7. Statutenänderung.
8. Varia.

Wir bitten die verehrten Aktionäre, sich am Eingang zum Versammlungslokal unter Vorweisung ihres Zertifikates oder Bankausweises über den Aktienbesitz in die aufliegende Präsenzliste einzutragen.

Celerina, den 27. August 1973

Für den Verwaltungsrat:
Giacum Klainguti

Skilift Maloja AG, Maloja

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 7. September 1973, 20.30 Uhr, im Hotel Maloja-Kulm, Maloja.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 25. August 1972.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung 1972/73 und der Bilanz per 30. Juli 1973.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Verschiedenes.

Maloja, den 13. August 1973

Der Verwaltungsrat

BTB
Birsigthalbahn

2. Publikation

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche Mittwoch, den 5. September 1973, 17 Uhr, im Restaurant Löwen in Therwil stattfinden wird.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanzen vom Jahre 1972 sowie Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Statutenänderung (Paragraphen 1 und 3).
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahlen in die Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden eingeladen, die Nummern ihrer Aktien entweder im Büro der Gesellschaft in Basel, oder bei der Genossenschaftlichen Zentralbank in Basel, oder bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Binningen, bis spätestens 31. August 1973 anzumelden und dagegen Zutrittskarten entgegenzunehmen. Diese Stellen sind auch bereit, die Vertretung von Aktionären zu übernehmen, welche verhindert sind, der Generalversammlung beizuwohnen.

Jahresbericht und Jahresrechnungen pro 1972 nebst Revisorenbericht können vom 21. August 1973 an bei den obgenannten Stellen bezogen werden.

Basel, den 13. Juni 1973

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident:
Dr. Jules Frei

Genossenschaft Elektrizitätswerk Lauterbrunnen

Ausserordentliche Generalversammlung

Freitag, den 24. August 1973, um 20.15 Uhr, im Gemeindesaal Hohsteg in Lauterbrunnen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 28. April. 1973
2. Umbau der Wasserfassung der Zentrale Stechelberg. Genehmigung des Projekts der Elektro-Watt.
3. Bewilligung eines Nachkredites.
4. Verschiedenes.

Die den Genossenschaftern zugestellten Ausweiskarten sind beim Eintritt vorzuweisen.

Die Instandstellung der Wasserfassung des Kraftwerkes Stechelberg ist für das EWL von grosser Bedeutung. Wir erwarten deshalb einen entsprechenden Versammlungsbesuch.

Lauterbrunnen, den 10. August 1973

Die Verwaltung

Papierfabrik Balsthal

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur Teilnahme an der

86. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 11. September 1973, mittags 11 Uhr, ins Hotel Kreuz, in Balsthal.

Tagesordnung:

1. Protokoll der 85. ordentlichen Generalversammlung vom 11. September 1972.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1972/73 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Versammlung zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft auf. Die Zutritts- und Stimmkarten können bis 6. September 1973 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei der Geschäftsleitung in Balsthal bezogen werden.

Balsthal, den 24. August 1973

Der Verwaltungsrat

Meilleret–Les Diablerets–Vers L'Eglise

Assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le samedi 8 septembre 1973, à 15 h., à l'hôtel Mon Séjour à Vers l'Eglise. Liste de présence dès 14 h. 30.

Ordre du jour:

1. Exposé sur l'état des travaux.
2. Constatation de l'augmentation du capital-actions.
3. Modification des statuts.
4. Divers et propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale extraordinaire seront remises jusqu'au mercredi 5 septembre 1973 à Messieurs les actionnaires justifiant de la propriété des titres, par le bureau de la Société Romande d'Electricité à Clarens-Montreux, ainsi que par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, Vevey, Montreux, Aigle et Les Diablerets.

Le conseil d'administration

République et Canton de Neuchâtel

Département des Travaux publics
Service des ponts et chaussées

Soumission

Le Département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission la fourniture et le montage du matériel suivant, destiné au tunnel de la Clusette, sur la route principale T 10, Neuchâtel–Les Verrières:

Alimentation en courant continu et batteries de secours

- 2 redresseurs 48 V
- 2 batteries 48 V
- 2 boites à fusibles 48 V
- 2 redresseurs 220 V
- 2 batteries 220 V
- 2 boites à fusibles 220 V
- 2 convertisseurs 220 V continu/220 V 50 Hz alternatif à 16 kVA

Début de livraison pour fourniture et montage de l'alimentation en courant continu et batteries de secours: décembre 1974.

Les entreprises intéressées par ces travaux sont priées de s'inscrire, **jusqu'au 10 septembre 1973**, par écrit, auprès du Service des ponts et chaussées, Section des routes cantonales, Case postale 1162, 2001 Neuchâtel.

Neuchâtel, le 17 août 1973

Le chef du Département
des Travaux publics:
C. Grosjean

Die Sparhefte Nrn 21551.04, 32908.00, 35345.03 der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen in Langenthal werden vermisst.

Die unbekannten Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Sparhefte innert 30 Tagen, vom Erscheinen dieser Publikation gerechnet, unserer Hauptkasse an der Jurastrasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtsmässigen Besitz auszuweisen, ansonst die Sparhefte kraftlos erklärt werden und über den Gegenwert verfügt wird (Art. 977 Abs. 2 OR).

Langenthal, den 21. August 1973

Ersparniskasse des Amtsbezirks
Aarwangen in Langenthal

Zu verkaufen Nähe Kreuzlingen, Bahn und See, neuere

Fabrikliegenschaft

mit Büros, Fabrikations- und Lagerhalle, grosser Wohnung und Garagen. Ueberbaute Fläche ca. 1000 m², Umschwung ca. 4000 m². Vergrösserungsmöglichkeiten vorhanden. Preis: Fr. 850 000.–, Anzahlung nach Vereinbarung.

Interessenten erhalten Auskunft unter Chiffre 41–22863 an Publicitas, 8401 Winterthur.

Inserieren bringt Erfolg!

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 987 285 C der Kantonalbank von Bern, Thun, wird vermisst. Der Gläubiger wird dieses gemäss Art. 90 OR entkräften und über das entsprechende Guthaben verfügen, sofern der Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Thun, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern
Thun

Schlechte Luft? Hitze?
Anson Ventilatoren Riello Klimageräte
helfen
Telefonieren Sie uns:
Anson AG, Zürich
Aegertenstr. 56
Tel. 01 35 95 12
oder Ihrem Elektrogeschäft
Ventilatoren jeder Art, Klimageräte, Dampfabzughauben, Gebläse, Befeuchter, Entfeuchter, Luftreiniger, Lüftungsrohre, Infrarotstrahler, Zeitschalter – von Anson AG, Zürich

---

Das **Prämiensparheft Nr. 513 136/07**, ausgestellt von der Migros Bank Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 4730.85 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Prämiensparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Prämiensparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 20. August 1973

Migros Bank

Das **Depositenheft Nr. 73.728/03**, ausgestellt von der Migros Bank, Zürich Hauptsitz, mit einem Guthaben von Fr. 1622.45 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 20. August 1973

Migros Bank

Gute Stempel und Schilder von
Wanger + Ulrich AG
8401 Winterthur
Rütlistrasse 10
(beim Lindspitz)
052 22 65 51
Immer P

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

PBai
collecta
– Mitarbeiter
Ihrer Debitorenbuchhaltung
Bahnhofquai 15, 8023 Zürich
Telefon 01 32 10 16, Telex 56878

Zu verkaufen ein

NCR Volltext-Kurztext Buchungsautomat

Klasse 32, Modell 32–06–PL (38X) 20"
WD-AEC-TZT Occasionsmaschine.

Wenig gebraucht, günstiger Preis.

Anfragen unter Tel. 01 / 33 19 33